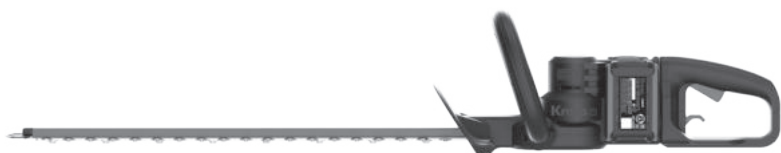


Kress



40V Cordless Hedge Trimmer	EN	P02
Akku-Heckenschere 40 V	D	P13
Taille-haie sans fil 40 V	F	P25
Tagliasiepi a batteria 40V	I	P37
Recortadora de setos sin cable 40V	ES	P49
40 V snoerloze heggenschaar	NL	P61
Batteridrevet 40 V hækkklipper	DK	P73
Аккумуляторная машинка для подстригания живой изгороди на 40 В	RU	P84
40 V sladdlös häcktrimmer	SV	P97
KG285 KG285.X		

TABLE OF CONTENTS

INTRODUCTION.....	2
COMPONENT LIST.....	3
SAFETY INSTRUCTIONS.....	4
OPERATINGINSTRUCTIONS.....	7
MAINTENANCE.....	10
TECHNICAL DATA.....	10
ENVIRONMENTAL PROTECTION.....	11
DECLARATION OF CONFORMITY.....	11

INTRODUCTION

Dear Customer,

EN

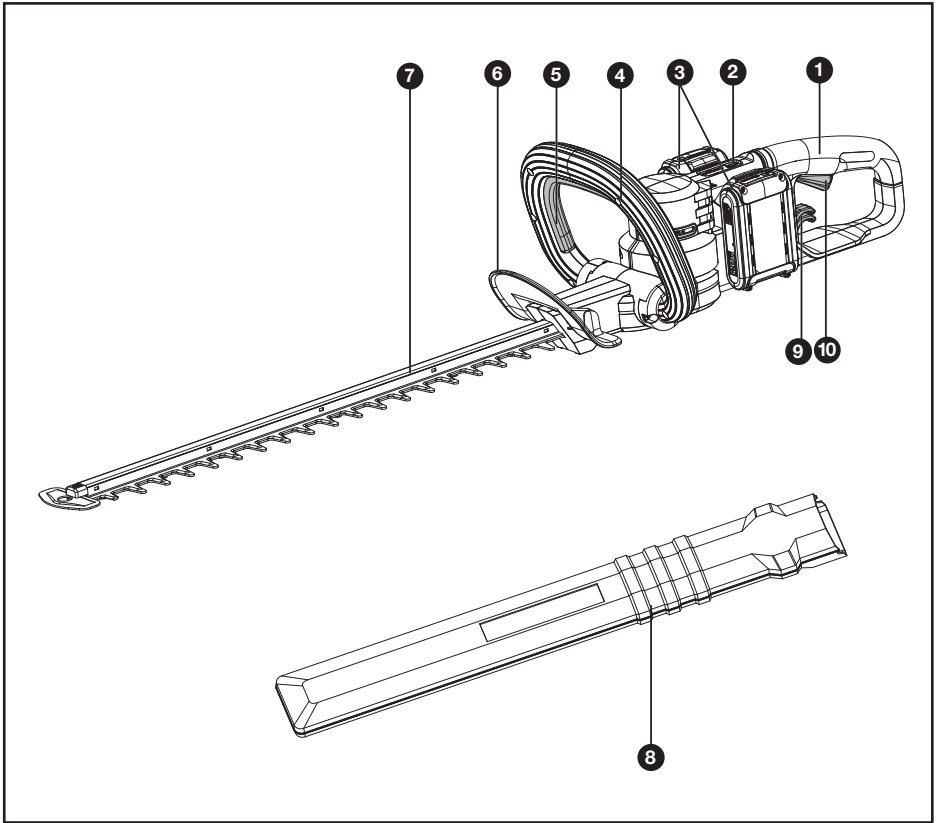
Thank you for buying this Kress product. We are dedicated to developing high quality products to meet your landscaping requirements.

The Kress brand is synonymous with premium quality service. Over the years of your products life, if you have any questions or concerns about your product, please contact your location of purchase or our Customer Service Team for assistance.

We are confident you will enjoy working with your Kress product for years to come.

INTENDED USE

The machine is intended for cutting and trimming hedges and bushes in residential use.



EN

COMPONENT LIST

- | | |
|-----|---|
| 1. | ROTATING REAR HANDLE |
| 2. | POWER INDICATOR LIGHT |
| 3. | BATTERY PACK* |
| 4. | FRONT HANDLE |
| 5. | OPERATOR PRESENCE SWITCH (ALL AROUND SWITCH FUNCTION) |
| 6. | SAFETY GUARD |
| 7. | BLADE |
| 8. | BLADE SHEATH |
| 9. | LOCKING SWITCH FOR ROTATING |
| 10. | THROTTLE TRIGGER |
| 11. | BATTERY PACK RELEASE BUTTON* (SEE FIG. E) |


* Not all the accessories illustrated or described are included in standard delivery.

ORIGINAL INSTRUCTIONS

PRODUCT SAFETY

GENERAL POWER TOOL

SAFETY WARNINGS

 **WARNING** Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

1. Work area safety

- a) **Keep work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.
- b) **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- c) **Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

2. Electrical safety

- a) **Power tool plugs must match the outlet.** Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools. Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- b) **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- c) **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- d) **Do not abuse the cord.** Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts. Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- e) **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- f) **If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply.** Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

3. Personal safety

- a) **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool.** Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol

or medication. A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.

- b) **Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
 - c) **Prevent unintentional starting.** Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool. Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.
 - d) **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
 - e) **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the power tool in unexpected situations.
 - f) **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair and clothing away from moving parts.** Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
 - g) **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of dust collection can reduce dust-related hazards.
 - h) **Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles.** A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.
- #### 4. Power tool use and care
- a) **Do not force the power tool.** Use the correct power tool for your application. The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
 - b) **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
 - c) **Disconnect the plug from the power source and/or remove the battery pack, if detachable, from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
 - d) **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
 - e) **Maintain power tools and accessories.** Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's

operation. If damaged, have the power tool repaired before use. Many accidents are caused by poorly maintained power tools.

- f) **Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
 - g) **Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.
 - h) **Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease.** Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations.
- 5. Battery tool use and care**
- a) **Recharge only with the charger specified by the manufacturer.** A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
 - b) **Use power tools only with specifically designated battery packs.** Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.
 - c) **When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another.** Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.
 - d) **Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help.** Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.
 - e) **Do not use a battery pack or tool that is damaged or modified.** Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behaviour resulting in fire, explosion or risk of injury.
 - f) **Do not expose a battery pack or tool to fire or excessive temperature.** Exposure to fire or temperature above 130 °C may cause explosion.
 - g) **Follow all charging instructions and do not charge the battery pack or tool outside the temperature range specified in the instructions.** Charging improperly or at temperatures outside the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.
- 6. Service**
- a) **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the power tool is maintained.
 - b) **Never service damaged battery packs.** Service of battery packs should only be performed by the manufacturer or authorized

service providers.

HEDGE TRIMMER SAFETY WARNINGS












- a) **Keep all parts of the body away from the blade. Do not remove cut material or hold material to be cut when blades are moving.** Blades continue to move after the switch is turned off. A moment of inattention while operating the hedge trimmer may result in serious personal injury.
- b) **Carry the hedge trimmer by the handle with the blade stopped and taking care not to operate any power switch.** Proper carrying of the hedge trimmer will decrease the risk of inadvertent starting and resultant personal injury from the blades.
- c) **When transporting or storing the hedge trimmer, always fit the blade cover.** Proper handling of the hedge trimmer will decrease the risk of personal injury from the blades.
- d) **When clearing jammed material or servicing the unit, make sure all power switches are off and the battery back is removed or disconnected.** Unexpected actuation of the hedge trimmer while clearing jammed material or servicing may result in serious personal injury.
- e) **Hold the hedge trimmer by insulated gripping surfaces only, because the blade may contact hidden wiring.** Blades contacting a "live" wire may make exposed metal parts of the hedge trimmer "live" and could give the operator an electric shock.
- f) **Keep all power cords and cables away from cutting area.** Power cords or cables may be hidden in hedges or bushes and can be accidentally cut by the blade.
- g) **Do not use the hedge trimmer in bad weather conditions, especially when there is a risk of lightning.** This decreases the risk of being struck by lightning.
- h) **Check the hedges and bushes for foreign objects, e.g. wire fences and hidden wiring.**
 - i) **Hold the hedge trimmer properly, e.g. with both hands if two handles are provided.**
 - j) **The hedge trimmer is intended to be used by the operator at ground level and not on ladders or any other unstable support.**
 - k) **Before operating the hedge trimmer, the user should make sure the locking device(s) of any moving elements (e.g. the extended shaft and pivoting element), if any, are in the locked position.**
 - l) **Have any adjustable stopping mechanism maintained at regular intervals.**

SAFETY WARNINGS FOR BATTERY PACK



- a) **Do not dismantle, open or shred cells or**

battery pack.


- b) **Do not short-circuit a battery pack. Do not store battery packs haphazardly in a box or drawer where they may short-circuit each other or be short-circuited by conductive materials.** When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another. Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.
- c) **Do not expose battery pack to heat or fire. Avoid storage in direct sunlight.**
- d) **Do not subject battery pack to mechanical shock.**
- e) **In the event of battery leaking, do not allow the liquid to come into contact with the skin or eyes. If contact has been made, wash the affected area with copious amounts of water and seek medical advice.**
- f) **Keep battery pack clean and dry.**
- g) **Wipe the battery pack terminals with a clean dry cloth if they become dirty.**
- h) **Battery pack needs to be charged before use. Always refer to this instruction and use the correct charging procedure.**
- i) **Do not maintain battery pack on charge when not in use.**
- j) **After extended periods of storage, it may be necessary to charge and discharge the battery pack several times to obtain maximum performance.**
- k) **Recharge only with the charger specified by Kress. Do not use any charger other than that specifically provided for use with the equipment.**
- l) **Do not use any battery pack which is not designed for use with the equipment.**
- m) **Keep battery pack out of the reach of children.**
- n) **Retain the original product literature for future reference.**
- o) **Remove the battery from the equipment when not in use.**
- p) **Dispose of properly.**
- q) **Do not mix cells of different manufacture, capacity, size or type within a device.**
- r) **Keep the battery away from microwaves and high pressure.**

	Wear ear protection
	Wear eye protection
	Wear dust mask
	Do not expose to rain
	Do not burn
	Batteries may enter water cycle if disposed improperly, which can be hazardous for ecosystem. Do not dispose of waste batteries as unsorted municipal waste.
 Li-Ion	Li-Ion battery This product has been marked with a symbol relating to 'separate collection' for all battery packs and battery pack. It will then be recycled or dismantled in order to reduce the impact on the environment. Battery packs can be hazardous for the environment and for human health since they contain hazardous substances.
	Keep hands away from blade
	Remove battery from the socket before carrying out any adjustment, servicing or maintenance.
	Wear protective gloves.
	Waste electrical products must not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your local authorities or retailer for recycling advice.

SYMBOLS

	To reduce the risk of injury, user must read instruction manual
	Warning

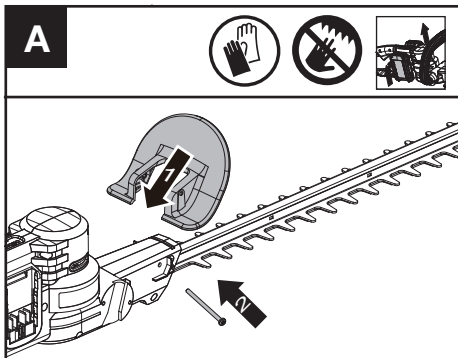
OPERATING INSTRUCTIONS

 **NOTE:** Before using the tool, read the instruction book carefully.

 **Warning!** Do not use the product without attaching the guard and front handle.

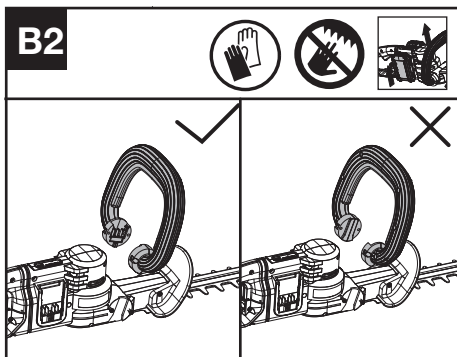
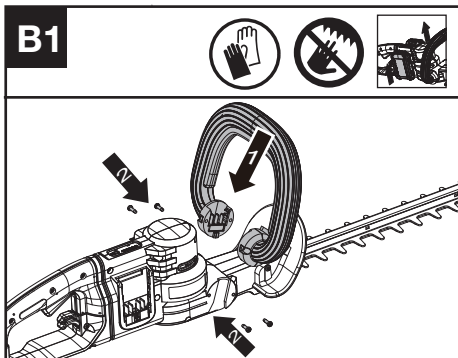
ASSEMBLY & OPERATION BEFORE USING YOUR CORDLESS HEDGETRIMMER

Assembling the safety guard (See Fig. A)



Assembling the front handle (See Fig. B1, B2)

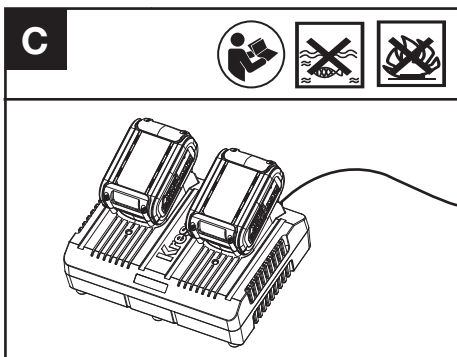
NOTE : The handle is designed to prevent being assembled in wrong direction. If you find it cannot be installed, please turn it around.



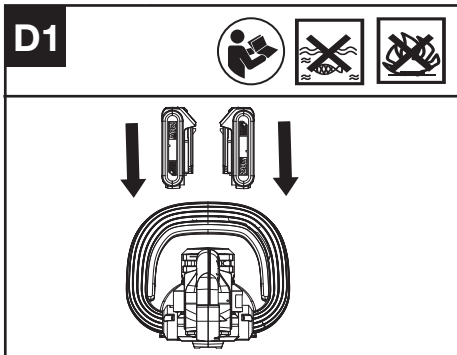
Charging the battery pack (See Fig. C)

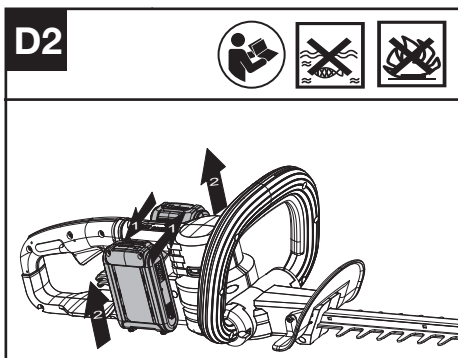
NOTE:

- The batteries are shipped uncharged. Each battery must be fully charged before the first use.
- Always fully charge the two batteries at same time. More details can be found in charger's manual.



Installing and Removing the battery pack (See Fig. D1, D2)





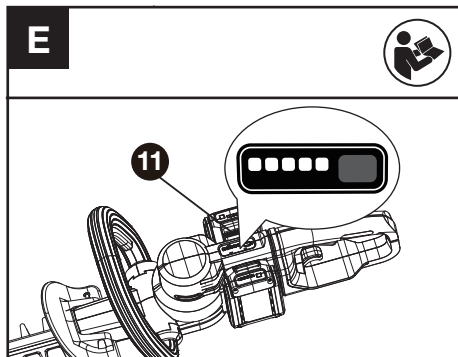
NOTE :

- This machine will only run when 2 batteries are installed. It is recommended to use the same two batteries and charge the two batteries at the same time.
- When you use two batteries with different power, the machine will only run to the lower common denominator.

OPERATION

Power indicator light (See Fig. E)

See details in BATTERY STATUS part



IMPORTANT:

When only one light is illuminated, your battery is overly discharged, even though the trimmer may still be capable of hedge trimming. Continuing to operate your trimmer with the battery in this discharged condition may reduce the life and performance of your battery.

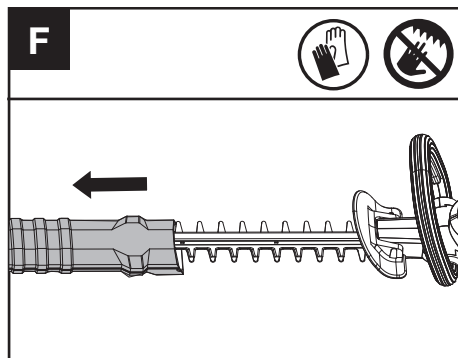
When no light is illuminated, at least one battery is not fully installed or battery may be defective, please double check the batteries are fully seated into position.

- Before starting or after use, press the button beside the power indicator light on the machine to check the battery capacity.
- During operation, the battery capacity will be indicated automatically by the battery power indicator. The indicator constantly senses and

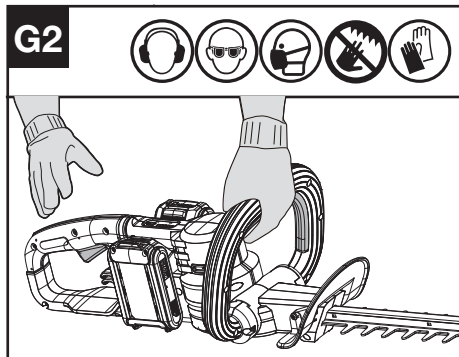
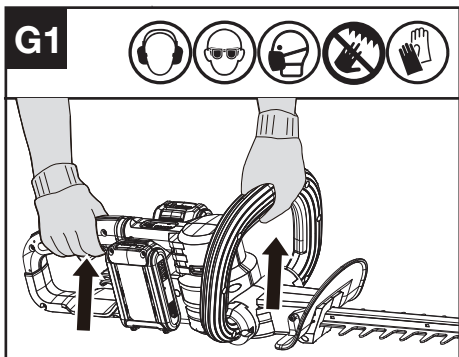
- displays the battery condition as follows.
- For the machine with 2 battery packs with different power, the power indicator light displays the battery condition with the lower one of the two batteries.

Battery indicator light status	Battery condition
Five green lights (■■■■■) are illuminated.	The two batteries are in a highly charged condition.
Two, three or four green lights are illuminated.	The two batteries have a remaining charge. The more lights are illuminated, the more battery capacity.
Only one green light (■■■■) is illuminated.	At least one battery is almost depleted and needs to be charged.
No light is illuminated.	At least one battery is not fully installed or battery may be defective.
Only one light is flashing twice per cycle.	At least one battery is over discharged (please refer to the battery charge condition), please recharge the two batteries at once before use again or storage.
Only one light is flashing three times per cycle.	At least one battery is hot, wait for them cool down before start again.
Only one light is flashing four times per cycle.	The machine is over load. Remove tool from cutting area and try again.

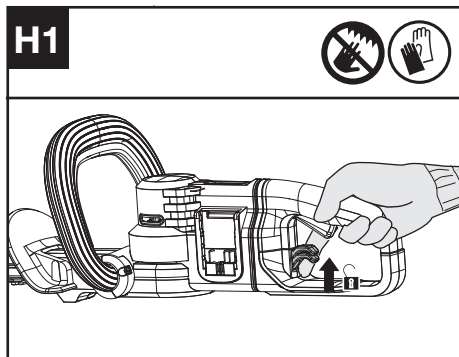
Remove the blade sheath (See Fig. F)



Starting and stopping (See Fig. G1, G2)



Rotating rear handle (See Fig. H1, H2)



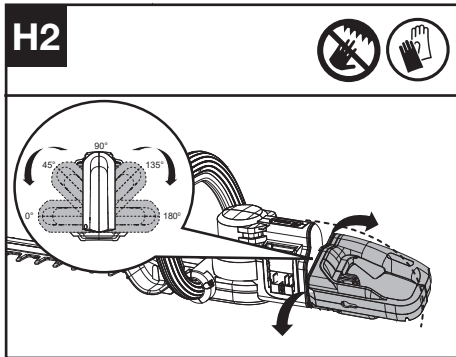
NOTE :

- Unlock the locking switch before rotating.
- After rotating the handle to the desired position, adjust it a little until a click can be heard.

! WARNING:

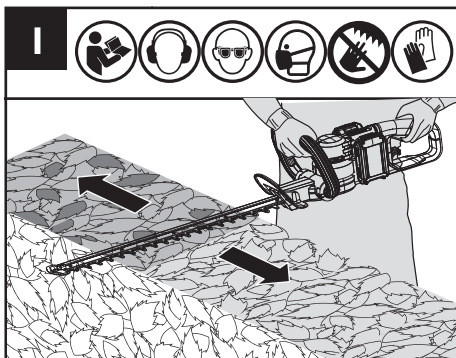
- Always make sure that the handle is locked in the desired position before operation.
- Always make sure the locking switch is locked before starting the hedge trimmer.
- Do not rotate the handle when the trimmer is

being operated.



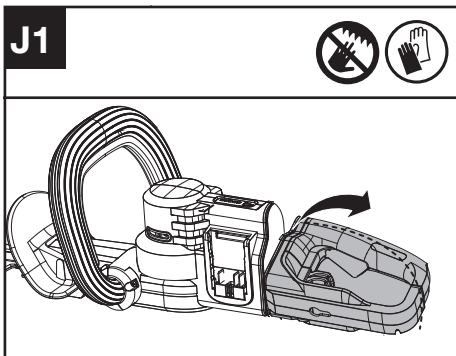
Top cutting (See Fig. I)

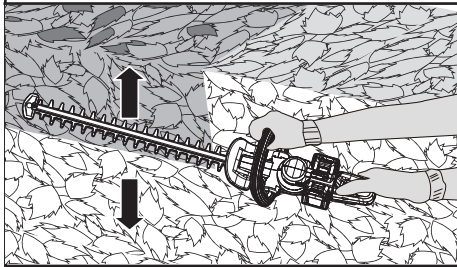
! **WARNING:** If any parts are missing, damaged or broken, do not operate your hedge trimmer until all damaged parts have been replaced or repaired. Failure to do so could result in serious personal injury. **DO NOT USE WITHOUT FRONT HANDLE AND SAFETY GUARD.**



Side cutting (See Fig. J1, J2)

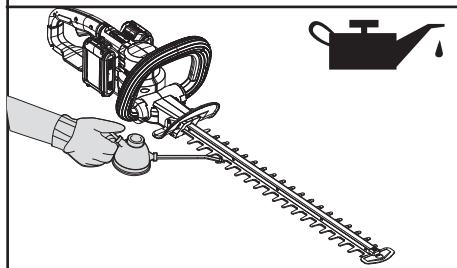
WARNING: Stop operating the trimmer before rotating the handle.



J2

Lubricating the cutting blade (See Fig. K)

NOTE : It is important to use only the recommended standard lubricating oil (WD-40) to avoid damage to the blade.

K

HOW TO USE YOUR HEDGE TRIMMER

Before cutting an area, inspect it first and remove any foreign objects that could become thrown or entangled in the blades. Always hold the trimmer with both hands and with the blade away from you before turning it on.

When trimming new growth, use a wide sweeping action so that the stems are fed directly into the blade.

Allow the cutting blades to reach full speed before cutting. When operating, keep the cutting blades away from people and objects such as walls, large stones, trees, vehicles, etc.

If the blade stalls, immediately stop the trimmer. Release the Operator Presence Switch and Throttle Trigger before attempting to clear jammed debris from the cutting blades.

Wear gloves when trimming thorny or prickly growth.

Do not attempt to cut stems that are too thick for the cutting blade.

Top cutting

Use a wide sweeping motion. A slight downward tilt of the cutting blades in the direction of motion gives the best cutting results.

Side cutting

When trimming the sides of the hedge, begin at the bottom and cut upwards, tapering the hedge inward at the top. This shape will expose more of the hedge, resulting in a more uniform growth.

MAINTENANCE

Remove the battery from Hedge trimmer before carrying out any adjustment, servicing or maintenance.

There are no user serviceable parts in your power tool. Never use water or chemical cleaners to clean your power tool. Wipe clean with a dry cloth. Always store your power tool in a dry place. Keep the motor ventilation slots clean. Keep all working controls free of dust.

FOR BATTERY TOOLS

The ambient temperature range for the use and storage of tool and battery is 0°C-45°C.

The recommended ambient temperature range for the charging system during charging is 0°C-40°C.

TECHNICAL DATA

Type KG285 KG285.X (250-299- designation of machinery, representative of cordless hedge trimmer)

	KG285 KG285.X **
Voltage	40V MAX(2x20V MAX.) ***
No-load speed	3400 /min
Blade length	61 cm
Cutting length	58 cm
Tooth spacing	33 mm
Max cutting diameter	27 mm
Machine Weight (Bare Tool)	2.7 kg

** X=1-999,A-Z,M1-M9 there are only used for different customers, there are no safe relevant changes between these models.


*** Voltage measured without workload. Initial battery voltage reaches maximum of 20 volts. Nominal voltage is 18 volts.

SUGGESTED BATTERIES AND CHARGERS

Category	Type	Capacity
20V Battery	KAB02	2.0 Ah
20V Charger	KAC04	4.0 A

We recommend that you purchase your accessories listed in the above list from the same store that sold you the tool. Refer to the accessory packaging for further details. Store personnel can assist you and offer advice.

NOISE INFORMATION

A weighted sound pressure	$L_{pA} = 84.65 \text{ dB(A)}$ $K_{pA} = 3 \text{ dB(A)}$	
A weighted sound power	$L_{WA} = 95.65 \text{ dB(A)}$ $K_{WA} = 3 \text{ dB(A)}$	
Wear ear protection		


VIBRATION INFORMATION

Vibration total values (triax vector sum) determined according to EN 62841:

Vibration emission value: $a_h = 2.39 \text{ m/s}^2$

Uncertainty $K = 1.5 \text{ m/s}^2$

The declared vibration total value and the declared noise emission value have been measured in accordance with a standard test method and may be used for comparing one tool with another. The declared vibration total value and the declared noise emission value may also be used in a preliminary assessment of exposure.

 **WARNING:** The vibration and noise emissions during actual use of the power tool can differ from the declared value depending on the ways in which the tool is used especially what kind of workpiece is processed dependant on the following examples and other variations on how the tool is used:

How the tool is used and the materials being cut or drilled.

The tool being in good condition and well maintained.


The use of the correct accessory for the tool and ensuring it is sharp and in good condition.

The tightness of the grip on the handles and if any anti vibration and noise accessories are used.

And the tool is being used as intended by its design and these instructions.

This tool may cause hand-arm vibration

syndrome if its use is not adequately managed.


 **WARNING:** To be accurate, an estimation of exposure level in the actual conditions of use should also take account of all parts of the operating cycle such as the times when the tool is switched off and when it is running idle but not actually doing the job. This may significantly reduce the exposure level over the total working period. Helping to minimise your vibration and noise exposure risk.

Always use sharp chisels, drills and blades. Maintain this tool in accordance with these instructions and keep well lubricated (where appropriate).

If the tool is to be used regularly then invest in anti vibration and noise accessories.

Plan your work schedule to spread any high vibration tool use across a number of days.

ENVIRONMENTAL PROTECTION

 Waste electrical products must not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your local authorities or retailer for recycling advice.

DECLARATION OF CONFORMITY

We,
Positec Germany GmbH
Postfach 32 02 16, 50796 Cologne, Germany

On behalf of Positec declare that the product Description **Kress Cordless Hedge Trimmer**
Type **KG285 KG285.X (250-299- designation of machinery, representative of cordless hedge trimmer)**
Function **Trimming hedges and brushes**

Complies with the following directives,
2006/42/EC
2014/30/EU
2011/65/EU&(EU)2015/863
2000/14/EC amended by 2005/88/EC

2000/14/EC amended by 2005/88/EC:
- Conformity assessment procedure as per **Annex V**
- Measured sound power level **95.65 dB (A)**
- Declared guaranteed sound power level **96 dB(A)**

Standards conform to,
EN 62841-1
EN 62841-4-2
EN ISO 3744
EN 55014-1
EN 55014-2

The person authorized to compile the technical file,

Name Marcel Filz
Address Positec Germany GmbH
Postfach 32 02 16, 50796 Cologne, Germany



2022/12/2
Allen Ding
Deputy Chief Engineer, Testing & Certification
Positec Technology (China) Co., Ltd
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial
Park, Jiangsu 215123, P. R. China

DECLARATION OF CONFORMITY

We,
Positec (UK & Ireland) Ltd
PO BOX 6242, Newbury, RG14 9LT, UK

On behalf of Positec declare that the product
Description **Kress Cordless Hedge Trimmer**
Type **KG285 KG285.X (250-299- designation of machinery, representative of cordless hedge trimmer)**
Function **Trimming hedges and brushes**

Complies with the following regulations:
Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008
Electromagnetic Compatibility Regulations 2016
The Restriction of the Use of Certain Hazardous
Substances in Electrical and Electronic Equipment
Regulations

Noise Emission in the Environment by Equipment for Use Outdoors Regulations

- Conformity assessment procedure as per **SCHEDULE 8**
- Measured sound power level **95.65 dB (A)**
- Declared guaranteed sound power level **96 dB(A)**

Standards conform to,

BS EN 62841-1, BS EN 62841-4-2, BS EN ISO 3744, BS EN 55014-1, BS EN 55014-2

The person authorized to compile the technical file,

Name: **Jim Kirkwood**
Address: **Positec (UK & Ireland) Ltd**
PO BOX 6242, Newbury, RG14 9LT, UK



2022/12/02
Allen Ding
Deputy Chief Engineer, Testing & Certification
Positec Technology (China) Co., Ltd
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial
Park, Jiangsu 215123, P. R. China

INHALTSVERZEICHNIS

INTRODUCTION.....	13
KOMPONENTEN	14
ORIGINALBETRIEBSANLEITUNG	15
HINWEISE ZUM BETRIEB.....	18
WARTUNG.....	22
TECHNISCHE DATEN.....	23
UMWELTSCHUTZ.....	24
KONFORMITÄTSERKLÄRUNG.....	24

INTRODUCTION

Sehr geehrter Kunde,

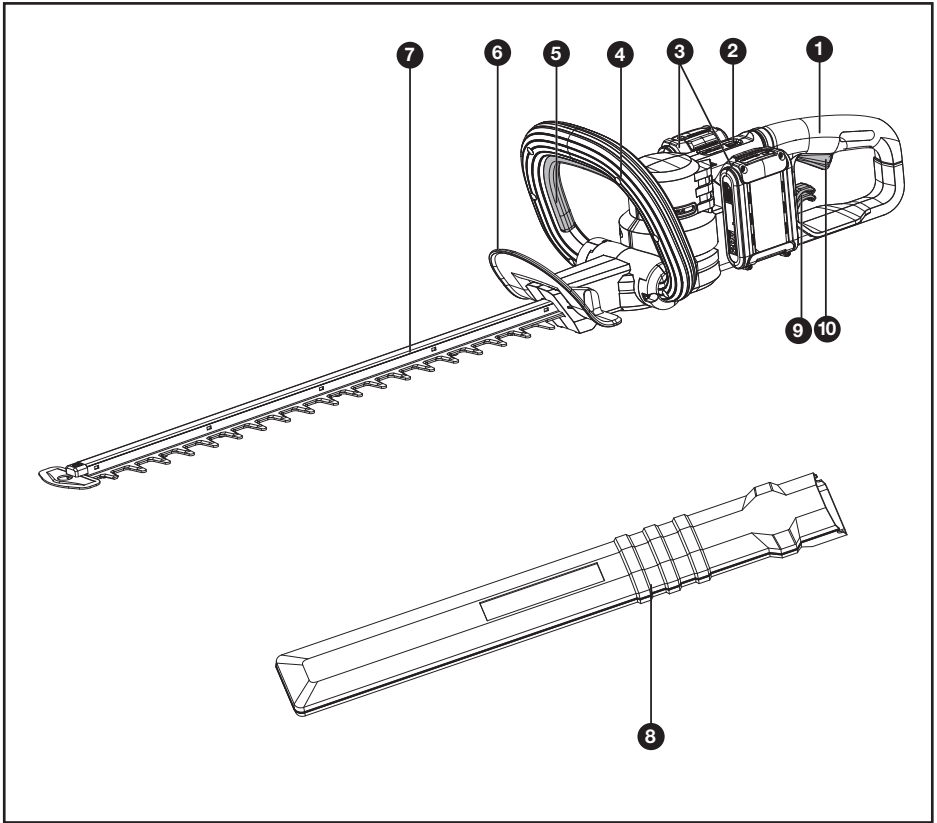
Vielen Dank, dass Sie dieses Kress Commercial-Produkt gekauft haben. Wir sind bestrebt, qualitativ hochwertige Produkte zu entwickeln, die Ihren Anforderungen im gewerblichen Landschaftsbau gerecht werden.

Die Marke Kress steht für erstklassigen Service. Wenn Sie im Laufe der Jahre Fragen oder Bedenken zu Ihrem Produkt haben, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder an unser Kundendienstteam, um Hilfe zu erhalten.

Wir sind zuversichtlich, dass Sie in den kommenden Jahren die Arbeit mit Ihrem Kress-Produkt genießen werden.

BESTIMMUNGSGEMÄSSER GEBRAUCH

Das Gerät ist bestimmt für das Schneiden und Stutzen von Hecken und Büschen in Haus- und Hobbygärten.



D

KOMPONENTEN

1.	DREHBARER HINTERER GRIFF
2.	BETRIEBSANZEIGE-LED
3.	AKKU*
4.	HANDGRIFF VORNE
5.	BEDIENER-ANWESENHEITSSCHALTER (allseitig)
6.	HANDSCHUTZ
7.	MESSER
8.	MESSERSCHUTZHÜLLE
9.	ARRETIERUNGSSCHALTER ZUM DREHEN
10.	ABZUG
11.	AKKUVERRIEGELUNG* (SIEHE ABB. G1)

*Abgebildetes oder beschriebenes Zubehör gehört teilweise nicht zum Lieferumfang.

ORIGINALBETRIEBSANLEITUNG PRODUKTSICHERHEIT ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE FÜR ELEKTROWERKZEUGE

! **WARNUNG!** Machen Sie sich mit allen Sicherheitswarnungen, Anweisungen, Abbildungen und Spezifikationen vertraut, die mit diesem Elektrowerkzeug geliefert werden. Die Nichtbeachtung der unten aufgeführten

Anweisungen kann in elektrischen Schlägen, Feuer und/oder schweren Verletzungen resultieren.

Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.

Der in den Sicherheitshinweisen verwendete Begriff „Elektrowerkzeug“ bezieht sich auf akkubetriebene Elektrowerkzeuge (ohne Netzkabel).

1) Arbeitsplatzsicherheit

a) Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet. Unordnung oder unbeleuchtete Arbeitsbereiche können zu Unfällen führen.

b) Arbeiten Sie mit dem Elektrowerkzeug nicht in explosionsgefährdeter Umgebung, in der sich brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Stäube befinden. Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.

c) Halten Sie Kinder und andere Personen während der Benutzung des Elektrowerkzeugs fern. Bei Ablenkung können Sie die Kontrolle über das Gerät verlieren.

2) Elektrische Sicherheit

a) Der Anschlussstecker des Elektrowerkzeuges muss in die Steckdose passen. Der Stecker darf in keiner Weise verändert werden. Verwenden Sie keine Adapterstecker gemeinsam mit geschützten Elektrowerkzeugen. Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines elektrischen Schlages.

b) Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen wie von Rohren, Heizungen, Herden und Kühlschränken. Es besteht ein erhöhtes Risiko durch elektrischen Schlag, wenn Ihr Körper geerdet ist.

c) Halten Sie Elektrowerkzeuge von Regen oder Nässe fern. Das Eindringen von Wasser in ein Elektrowerkzeug erhöht das Risiko eines elektrischen Schlages.

d) Zweckentfremden Sie das Kabel nicht, um das Elektrowerkzeug zu tragen, aufzuhängen oder um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen. Halten Sie das Kabel fern von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder sich bewegenden Geräteteilen. Beschädigte oder verwickelte Kabel erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlages.

e) Wenn Sie mit einem Elektrowerkzeug im Freien arbeiten, verwenden Sie nur Verlängerungskabel, die auch für den Außenbereich geeignet sind. Die Anwendung eines für den Außenbereich geeigneten Verlängerungskabels verringert das Risiko eines elektrischen Schlages.

f) Wenn der Betrieb des Elektrowerkzeuges in feuchter Umgebung nicht vermeidbar ist, verwenden Sie einen Fehlerstromschutzschalter. Der Einsatz eines Fehlerstromschutzschalters vermindert das Risiko eines elektrischen Schlages.

3) Sicherheit von Personen

a) Seien Sie aufmerksam, achten Sie darauf, was Sie tun, und gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit mit einem Elektrowerkzeug. Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen. Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch des Elektrowerkzeuges kann zu ernsthaften Verletzungen führen.

b) Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung und immer eine Schutzbrille. Das Tragen persönlicher Schutzausrüstung, wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz, je nach Art und Einsatz des Elektrowerkzeuges, verringert das Risiko von Verletzungen.

c) Vermeiden Sie eine unbeabsichtigte Inbetriebnahme. Vergewissern Sie sich, dass das Elektrowerkzeug ausgeschaltet ist, bevor Sie es an den Akku anschließen, es aufnehmen oder tragen. Wenn Sie beim Tragen des Elektrowerkzeuges den Finger am Schalter haben oder das Gerät eingeschaltet an die Stromversorgung anschließen, kann dies zu Unfällen führen.

d) Entfernen Sie Einstellwerkzeuge oder Schraubenschlüssel, bevor Sie das Elektrowerkzeug einschalten. Ein Werkzeug oder Schlüssel, der sich in einem drehenden Geräteteil befindet, kann zu Verletzungen führen.

e) Vermeiden Sie eine abnormale Körperhaltung. Sorgen Sie für einen sicheren Stand und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht. Dadurch können Sie das Elektrowerkzeug in unerwarteten

Situationen besser kontrollieren.

- f) Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare und Kleidung fern von sich bewegenden Teilen.** *Lockere Kleidung, Schmuck oder lange Haare können von sich bewegenden Teilen erfasst werden.*
- g) Wenn Staubabsaug- und -auffangeinrichtungen montiert werden können, vergewissern Sie sich, dass diese angeschlossen sind und richtig verwendet werden.** *Verwendung einer Staubabsaugung kann Gefährdungen durch Staub verringern.*
- h) Vermeiden Sie, durch die häufige Nutzung des Werkzeugs in einen Trott zu verfallen und Prinzipien für die Werkzeugsicherheit zu ignorieren.** *Eine unachtsame Aktion kann im Bruchteil einer Sekunde zu schweren Verletzungen führen.*
- 4) Verwendung und Behandlung des Elektrowerkzeuges**
- a) Überlasten Sie das Gerät nicht. Verwenden Sie für Ihre Arbeit das dafür bestimmte Elektrowerkzeug.** *Mit dem passenden Elektrowerkzeug arbeiten Sie besser und sicherer im angegebenen Leistungsbereich.*
- b) Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, dessen Schalter defekt ist.** *Ein Elektrowerkzeug, das sich nicht mehr ein- oder ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.*
- c) Entfernen Sie den Akku, bevor Sie Geräteeinstellungen vornehmen, Zubehörteile wechseln oder das Gerät weglegen.** *Diese Vorsichtsmaßnahme verhindert den unbeabsichtigten Start des Elektrowerkzeuges.*
- d) Bewahren Sie unbenutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Lassen Sie Personen das Gerät nicht benutzen, die mit diesem nicht vertraut sind oder diese Anweisungen nicht gelesen haben.** *Elektrowerkzeuge sind gefährlich, wenn Sie von unerfahrenen Personen benutzt werden.*
- e) Pflegen Sie Elektrowerkzeuge mit Sorgfalt. Kontrollieren Sie, ob bewegliche Teile einwandfrei funktionieren und nicht klemmen, ob Teile gebrochen oder so beschädigt sind, dass die Funktion des Elektrowerkzeuges beeinträchtigt ist. Lassen Sie beschädigte Teile vor dem Einsatz des Gerätes reparieren.** *Viele Unfälle haben ihre Ursache in schlecht gewarteten Elektrowerkzeugen.*
- f) Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber.** *Sorgfältig gepflegte Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten verkleben sich weniger und sind leichter zu führen.*
- g) Verwenden Sie Elektrowerkzeug, Zubehör, Einsatzwerkzeuge usw. entsprechend diesen Anweisungen. Berücksichtigen Sie dabei die Arbeitsbedingungen und die auszuführende Tätigkeit.** *Der Gebrauch von Elektrowerkzeugen für andere als die vorgesehenen Anwendungen kann zu gefährlichen Situationen führen.*
- h) Halten Sie die Griffe trocken, sauber und frei von Öl und Fett.** *Rutschige Griffe und Oberflächen unterbinden die sichere Bedienbarkeit und Kontrolle über das Werkzeug in unerwarteten Situationen.*
- 5) Verwendung und Behandlung des Akkuwerkzeuges**
- a) Laden Sie die Akkus nur in Ladegeräten auf, die vom Hersteller empfohlen werden.** *Für ein Ladegerät, das für eine bestimmte Art von Akku geeignet ist, besteht Brandgefahr, wenn es mit anderen Akkus verwendet wird.*
- b) Verwenden Sie nur die dafür vorgesehenen Akkus in den Elektrowerkzeugen.** *Der Gebrauch von anderen Akkus kann zu Verletzungen und Brandgefahr führen.*
- c) Halten Sie den nicht benutzten Akku fern von Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln, Schrauben oder anderen kleinen Metallgegenständen, die eine Überbrückung der Kontakte verursachen könnten.** *Ein Kurzschluss zwischen den Akkukontakten kann Verbrennungen oder Feuer zur Folge haben.*
- d) Bei falscher Anwendung kann Flüssigkeit aus dem Akku austreten. Vermeiden Sie den Kontakt damit. Bei zufälligem Kontakt mit Wasser abspülen. Wenn die Flüssigkeit in die Augen kommt, nehmen Sie zusätzlich ärztliche Hilfe in Anspruch.** *Austretende Akkufflüssigkeit kann zu Hautreizungen oder Verbrennungen führen.*
- e) Verwenden Sie kein Akkupack oder Werkzeug, das beschädigt ist.** *Beschädigte oder modifizierte Akkus können unvorhersehbare Reaktionen auslösen und zu Bränden, Explosionen oder Verletzungen führen.*
- f) Setzen Sie das Akkupack oder Werkzeug keinem Feuer oder übermäßig hohen Temperaturen aus.** *Die Belastung durch Feuer oder Temperaturen über 130 °C kann zur Explosion führen.*
- g) Befolgen Sie alle Ladeanweisungen, und laden Sie das Akkupack oder Werkzeug nicht außerhalb des in den Anweisungen festgelegten Temperaturbereichs auf.** *Ein unsachgemäßer Ladevorgang oder Temperaturen außerhalb des festgelegten Bereichs können den Akku schädigen und die Brandgefahr erhöhen.*

6) Service

- a) **Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Original-Ersatzteilen reparieren.** *Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Gerätes erhalten bleibt.*
- b) **Führen Sie niemals Wartungsarbeiten an beschädigten Akkus durch.** *Die Wartung von Akkupacks darf nur vom Hersteller selbst oder autorisierten Dienstleistern durchgeführt werden.*

ZUSÄTZLICHE WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE FÜR IHRE KABELLOSE HECKENSCHERE

- a) **Halten Sie alle Körperteile fern von der Schneide des Sägeblatts. Wenn sich das Sägeblatt bewegt, dürfen Sie bereits geschnittene Gegenstände nicht entfernen oder zu schneidende Gegenstände festhalten.** *Die Klängen bewegen sich weiter, nachdem der Schalter ausgeschaltet wurde. Ist der Heckenschneider in Betrieb, braucht man nur einen Augenblick unaufmerksam zu sein, um schwere Körperverletzungen zu verursachen.*
- b) **Tragen Sie den Heckenschneider am Griff bei angehaltenem Sägeblatt und achten Sie darauf, dass Sie keinen Geräteschalter betätigen.** *Sachgemäßer Umgang mit dem Heckenschneider verringert die Wahrscheinlichkeit von Körperverletzungen durch das Sägeblatt.*
- c) **Bringen Sie bei Transport oder Lagerung der Heckenschere immer die Messerabdeckung an.** *Die richtige Handhabung der Heckenschere verringert die Gefahr von Verletzungen durch die Messer.*
- d) **Wenn Sie eingeklemmtes Material beseitigen oder das Gerät warten, stellen Sie sicher, dass alle Geräteschalter ausgeschaltet sind und der Akku-Pack entfernt oder abgeklemmt wurde.** *Unerwartetes Betätigen der Heckenschere beim Beseitigen von eingeklemmtem Material oder bei Wartungsarbeiten kann zu schweren Verletzungen führen.*
- e) **Halten Sie das Werkzeug nur an den isolierten griffigen Oberflächen, wenn Sie einen Einsatz durchführen, bei dem Schneidwerkzeuge eventuell versteckte Kabel berühren könnten.** *Berührung mit einem unter Strom stehenden Kabel kann auch die Metallteile des Gerätes unter Strom setzen und dem Bedienenden einen Stromschlag versetzen.*
- f) **Halten Sie alle Netzkabel und**

Leitungen vom Schneidbereich fern.

Stromkabel oder Leitungen können in Hecken oder Büschen versteckt sein und versehentlich vom Messer geschnitten werden.

- g) **Verwenden Sie die Heckenschere nicht bei schlechten Witterungsbedingungen, insbesondere bei Blitzschlaggefahr.** *Dadurch verringert sich das Risiko, vom Blitz getroffen zu werden.*
- h) **Überprüfen Sie die Hecken und Büsche auf Fremdkörper, z. B. Drahtzäune und versteckte Leitungen.**
- i) **Halten Sie die Heckenschere richtig, z. B. mit beiden Händen, wenn zwei Griffe vorhanden sind.**
- j) **Die Heckenschere ist für die Verwendung durch den Bediener am Boden und nicht auf Leitern oder anderen instabilen Stützen vorgesehen.**
- k) **Vor dem Betrieb der Heckenschere sollte sich der Benutzer vergewissern, dass die Verriegelungsvorrichtung(en) aller beweglichen Elemente (z. B. der verlängerte Schaft und das Schwenkelement), falls vorhanden, in der verriegelten Position sind.**
- l) **Lassen Sie einstellbare Stoppvorrichtungen in regelmäßigen Abständen warten.**

D






SICHERHEIT HINWEISE FÜR AKKUPACK

- a) **Zellen bzw. Akkupack nicht zerlegen, öffnen oder zerdrücken.**
- b) **Akkupack nicht kurzschließen. Akkupacks nicht wahllos in einer Schachtel oder Schublade aufbewahren, wo sie einander kurzschließen oder durch andere leitfähige Materialien kurzgeschlossen werden könnten.** *Bei Nichtverwendung des Akkupacks ist dieses von Metallgegenständen fernzuhalten, wie etwa Büroklammern, Münzen, Nägeln, Schrauben oder anderen kleinen Metallgegenständen, wo sich die Batterieklappen berühren könnten. Das Kurzschließen der Batterieklappen kann Verbrennungen bzw. einen Brand verursachen.*
- c) **Zellen bzw. Akkupacks nicht Hitze oder Feuer aussetzen. Lagerung in direktem Sonnenlicht vermeiden.**
- d) **Akkupack nicht mechanischen Stößen aussetzen.**
- e) **Im Fall, dass Flüssigkeit aus dem Akku austritt, darf diese nicht in Kontakt mit der Haut oder den Augen kommen. Sollte dies dennoch geschehen, den betroffenen Bereich sofort mit viel Wasser spülen und einen Arzt aufsuchen.**


- f) **Akkupack sauber und trocken halten.**
 g) **Sollten die Klemmen des Akkupacks schmutzig werden, diese mit einem sauberen, trockenen Tuch abwischen.**
 h) **Akkupack muss vor Gebrauch aufgeladen werden. Immer diese Anweisungen beachten und den korrekten Ladevorgang ausführen.**
 i) **Akkupack bei Nichtverwendung nicht längere Zeit aufladen lassen.**
 j) **Nach längerer Lagerung des Gerätes ist es eventuell notwendig, die Zellen oder das Akkupack mehrere Male aufzuladen und zu entladen, um eine optimale Leistung zu erhalten.**
 k) **Nur mit dem von Kress bezeichneten Ladegerät aufladen. Kein Ladegerät verwenden, das nicht ausdrücklich für den Gebrauch mit dem Gerät vorgesehen ist.**
 l) **Kein Akkupack verwenden, das nicht für den Gebrauch mit dem Gerät vorgesehen ist.**
 m) **Akkupacks von Kindern fernhalten.**
 n) **Die originalen Produktunterlagen zum späteren Nachschlagen aufbewahren.**
 o) **Den Akku bei Nichtverwendung aus dem Gerät nehmen.**
 p) **Ordnungsgemäß entsorgen.**
 q) **Vermischen Sie keine Zellen verschiedener Hersteller, Kapazitäten, Größen oder Typen innerhalb eines Geräts.**
 r) **Halten Sie den Akku von Mikrowellen und hohem Druck fern.**


	Setzen Sie es keinem Regen aus
	Nicht verbrennen
	Batterien können bei falscher Entsorgung in der Wasserkreislauf gelangen und das Ökosystem bedrohen. Entsorgen Sie alte Batterien nicht im unsortierten Haushaltsabfall.
 Li-Ion 	Lithium-Ionen-Akku: Dieses Produkt wurde mit einem Symbol markiert, das sich auf die 'gesonderte Sammlung' aller Akkupacks und Akkus bezieht. Es wird anschließend recycelt oder demontiert, um die Beeinträchtigung der Umwelt zu verringern. Akkupacks können die Umwelt und menschliche Gesundheit beeinträchtigen, da diese schädliche Substanzen enthalten.
	Hände vom Sägeblatt fernhalten
	Nehmen sie den Akku heraus, bevor Sie Einstellungen, Instandsetzungs- oder Wartungsarbeiten vornehmen.
	Schutzhandschuhe tragen
	Elektroprodukte dürfen nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden, sondern sollten nach Möglichkeit zu einer Recyclingstelle gebracht werden. Ihre zuständigen Behörden oder Ihr Fachhändler geben Ihnen hierzu gerne Auskunft.

SYMBOLE

	Lesen Sie unbedingt die Anleitung, damit es nicht zu Verletzungen kommt.
	Warnung
	Gehörschutz tragen
	Augenschutz tragen
	Staubschutzmaske tragen

HINWEISE ZUM BETRIEB

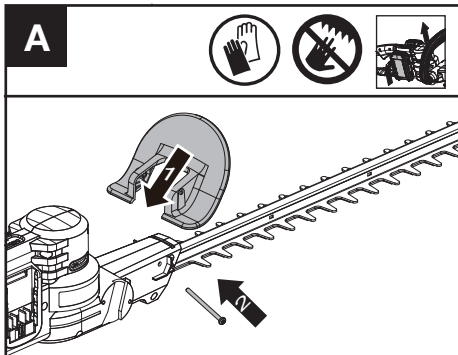
 **HINWEIS** : Lesen Sie das Handbuch vor Inbetriebnahme des Werkzeuges sorgfältig durch.

 **WARNUNG** : Verwenden sie das gerät niemals ohne handschutz und vorderen handgriff.

MONTAGE UND BEDIENUNG

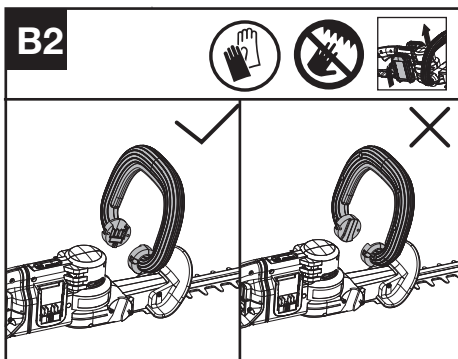
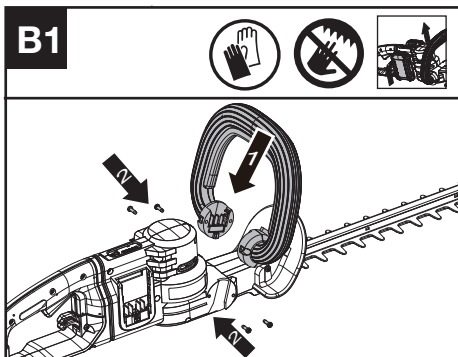
VOR GEBRAUCH IHRER DER HECKENSCHERE MUSS

Montage des Handschutzes (Siehe Abb. A)



Vordergriff montieren (Siehe Abb. B1, B2)

HINWEIS: Der Griff ist so konstruiert, dass er nicht in der falschen Richtung montiert werden kann. Wenn Sie feststellen, dass er sich nicht montieren lässt, drehen Sie ihn um.



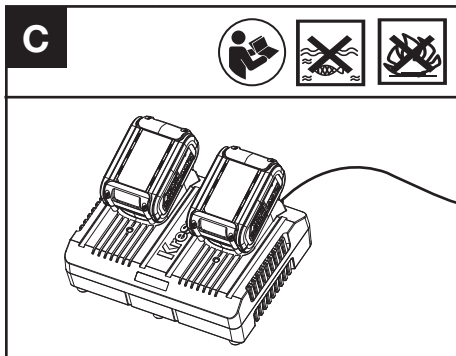
Aufladen des Akkupacks (Siehe Abb. C)

HINWEIS:

- Der Akku ist NICHT GELADEN und muss vor

dem ersten Gebrauch aufgeladen werden.

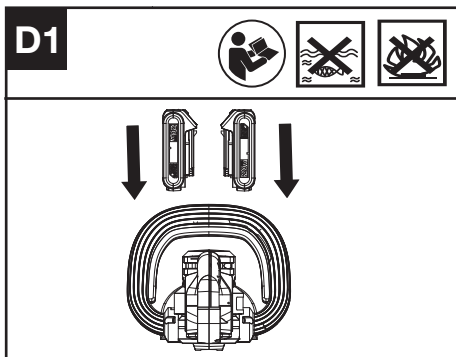
- Laden Sie die beiden Akkus stets gleichzeitig auf. Weitere Details finden Sie im Handbuch des Ladegeräts.

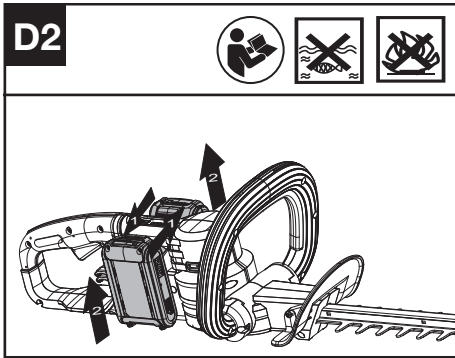


Anbringen Und Entfernen Des Akkus (Siehe Abb. D1, D2)

HINWEIS:

- Diese Maschine kann nur mit 2 eingelegten Batterien betrieben werden. Bitte verwenden Sie immer zwei gleiche Akkus und laden Sie diese gleichzeitig auf.
- Wenn Sie zwei Batterien mit unterschiedlichem Ladezustand benutzen, wird das Gerät nur bis zur Entladung der Batterie mit dem niedrigeren Ladezustand laufen.

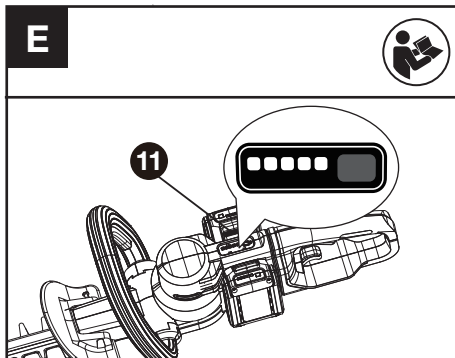




BETRIEB

Betriebsanzeige-LED (Siehe Abb. E)
 Details siehe Abschnitt BATTERIELADEZUSTAND


WICHTIG: Wenn nur eine LED leuchtet, ist der Akku übermäßig entladen, auch wenn die Maschine weiterhin funktionieren kann. Der fortwährende Betrieb Ihrer Maschine mit entladenem Akku kann die Lebensdauer und Leistung des Akkus beeinträchtigen. Wenn keine LED leuchtet, ist mindestens ein Akku nicht vollständig installiert oder der Akku ist defekt, bitte überprüfen Sie noch einmal, dass die Akkus vollständig in Position eingesetzt sind.



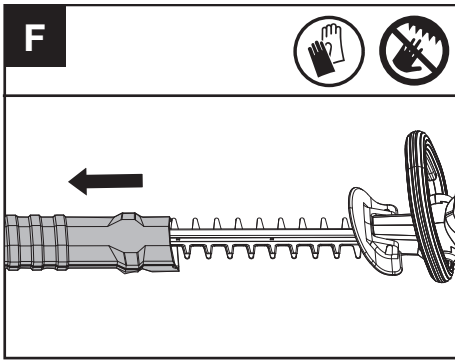
WICHTIG: Wenn nur eine LED leuchtet, ist der Akku übermäßig entladen, auch wenn die Maschine weiterhin funktionieren kann. Der fortwährende Betrieb Ihrer Maschine mit entladenem Akku kann die Lebensdauer und Leistung des Akkus beeinträchtigen. Wenn keine LED leuchtet, ist mindestens ein Akku nicht vollständig installiert oder der Akku ist defekt, bitte überprüfen Sie noch einmal, dass die Akkus vollständig in Position eingesetzt sind.

Betätigen Sie vor Beginn oder nach Beendigung der Nutzung die Taste auf dem Gerät neben der Strom-Signalleuchte, um die Batteriekapazität zu überprüfen.

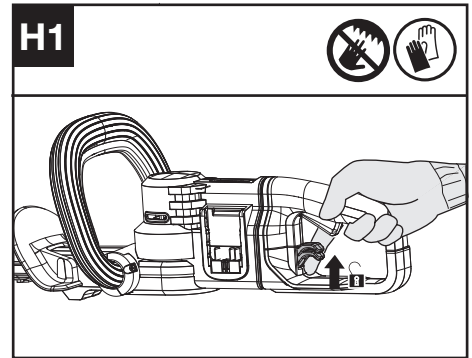
- Während des Betriebs wird die Batteriekapazität automatisch auf der Ladezustandsanzeige der Batterie angezeigt. Die Anzeige überprüft die Batterie durchgehend und zeigt den Batteriezustand wie folgt an.
- Bei einem Gerät mit 2 Batteriepacks mit unterschiedlichem Ladezustand zeigt die Ladezustandsanzeige der Batterie den Zustand der Batterie mit dem jeweils niedrigeren Ladezustand an.

Status der Akku-Ladestandsanzeige	Batterieladezustand
Fünf grüne LEDs () leuchten.	Beide Akkus sind vollständig aufgeladen.
Zwei, drei oder vier grüne LEDs leuchten.	Die beiden Akkus haben eine Restladung. Je mehr LEDs leuchten, desto höher ist die Akkukapazität.
Es leuchtet nur eine grüne LED () .	Mindestens ein Akku ist leer und muss aufgeladen werden.
Es leuchtet keine LED.	Mindestens ein Akku ist nicht vollständig installiert oder defekt.
Pro Zyklus blinkt nur eine LED zweimal.	Mindestens ein Akku ist tiefentladen (siehe Ladestatus der Batterie); bitte laden Sie die beiden Akkus auf, bevor Sie diese erneut nutzen oder lagern.
Pro Zyklus blinkt nur eine LED dreimal.	Mindestens ein Akku ist heiß gelaufen; warten Sie vor der Nutzung, bis dieser abgekühlt ist.
Pro Zyklus blinkt nur eine LED dreimal.	Die Maschine ist überlastet. Entfernen Sie das Werkzeug aus dem Schnittbereich und versuchen Sie es erneut.

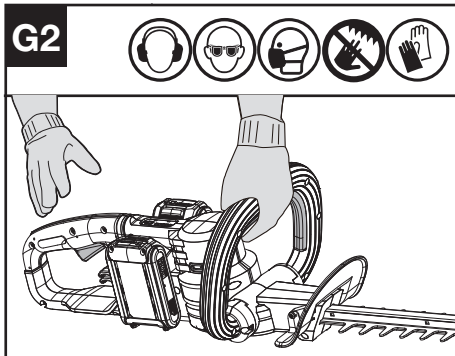
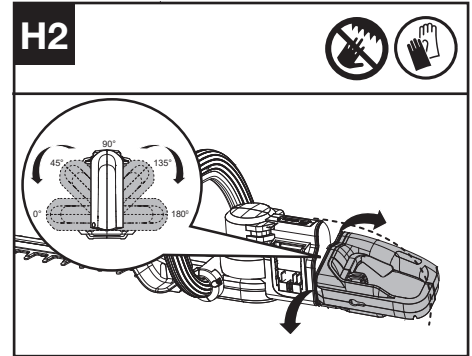
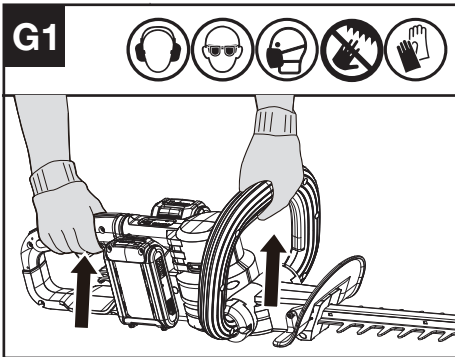
Entfernen Sie die Messer-Schutzhülle (Siehe Abb. F)



- **Vergewissern Sie sich vor dem Starten des Heckentrimmers stets, dass der Arretierungsschalter verriegelt ist.**
- **Drehen Sie den Griff nicht, während der Trimmer eingesetzt wird.**

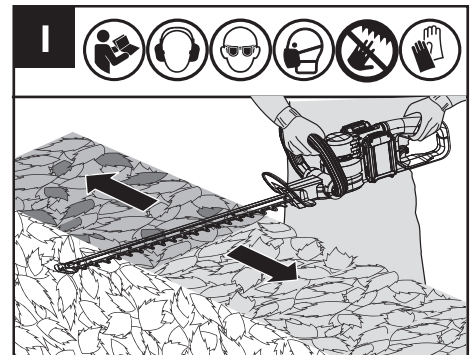


Ein-Und Ausschalten (Siehe Abb. G1, G2)



Schneiden der Oberseite (Siehe Abb. I)

! WARNUNG : Falls irgendwelche Teile fehlen, beschädigt oder defekt sind, betreiben Sie die Heckenschere nicht, bis alle Teile ersetzt oder repariert wurden. Die Nichteinhaltung kann zu schweren Verletzungen führen. Verwenden Sie das Gerät niemals ohne Handschutz und VORDEREN Handgriff.



Drehbarer hinterer Griff (Siehe Abb. H1, H2)

HINWEIS:

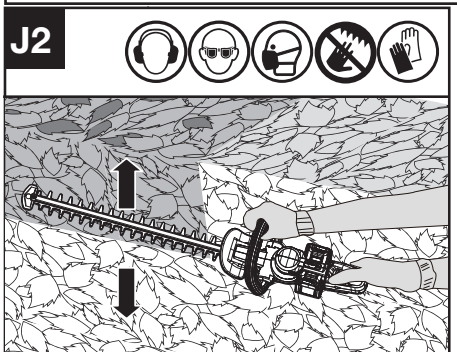
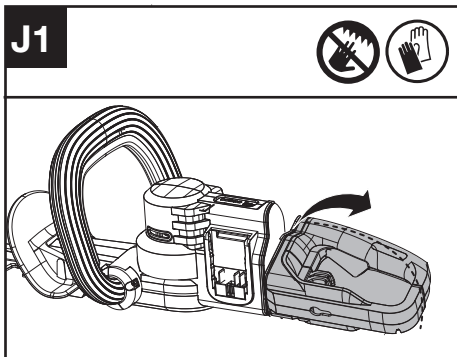
- Entriegeln Sie vor dem Drehen den Arretierungsschalter.
- Wenn Sie den Griff in die gewünschte Position gedreht haben, justieren Sie ihn, bis ein Klickton zu hören ist.

! WARNUNG:

- **Vergewissern Sie sich vor dem Betrieb stets, dass der Griff in der gewünschten Position arretiert ist.**

Schneiden der Seitenflächen (Siehe Abb. J1, J2)

WARNUNG : Stellen Sie den Betrieb des Trimmers ein, bevor Sie den Griff drehen.



komfortable Griffhaltung zu erhalten. Inspizieren Sie vor Gebrauch die zu schneidende Fläche und entfernen Sie alle Fremdobjekte, die sich im Messer verfangen könnten. Halten Sie die Heckenschere immer mit zwei Händen, mit dem Messer von Ihnen abgewendet, bevor Sie das Gerät einschalten. Führen Sie die Messer bei jungen Zweigen gleichmäßig hin und her, so dass die Zweige direkt in die Messer gezogen werden.

Lassen Sie die Messer auf volle Geschwindigkeit kommen, bevor Sie mit dem Schneiden beginnen. Halten Sie beim Betrieb die Messer von Personen und Objekten wie Wänden, großen Steinen, Bäumen, Fahrzeugen, usw. fern.

Sofort ausschalten, falls die Messer blockieren. Anwesenheitsschalter los, bevor Sie versuchen, eingeklemmte Abfälle von den Klingen zu entfernen. Tragen Sie beim Arbeiten an stacheligen oder dornigen Hecken Handschuhe.

Versuchen Sie nicht, zu starke Zweige zu schneiden.

Schneiden der Oberseite

Bewegen Sie die Messer gleichmäßig hin und her. Optimale Ergebnisse erzielen Sie, wenn Sie die Messer ein wenig in Schnittrichtung neigen.

Schneiden der Seitenflächen

Beginnen Sie beim Schneiden der Seitenflächen unten und schneiden Sie aufwärts, wobei Sie die Hecke nach oben etwas verjüngen. Diese Form bringt die Hecke besser zur Geltung und lässt sie gleichmäßiger wachsen.

WARTUNG

Nehmen sie den Akku heraus, bevor Sie Einstellungen, Instandsetzungs- oder Wartungsarbeiten vornehmen.

Es enthält keine Teile, die Sie warten müssen. Reinigen Sie Ihr Werkzeug niemals mit Wasser oder chemischen Lösungsmitteln. Wischen Sie es mit einem trockenen Tuch sauber. Lagern Sie Ihr Werkzeug immer an einem trockenen Platz. Sorgen Sie dafür, dass bei staubigen Arbeiten die Lüftungsöffnungen frei sind. Falls es erforderlich sein sollte, den Staub zu entfernen, trennen Sie zuerst das Elektrowerkzeug vom Stromversorgungsnetz. Verwenden Sie nichtmetallische Objekte zum Entfernen von Staub und vermeiden Sie das Beschädigen innerer Teile.

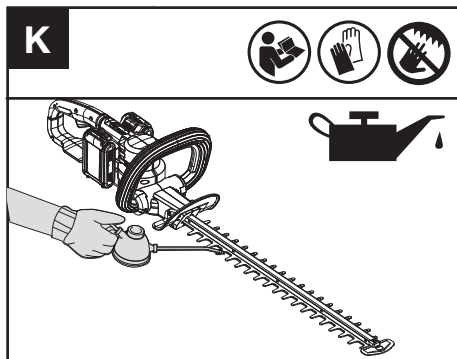
BEI AKKUWERKZEUGEN

Der Umgebungstemperaturbereich für die Nutzung und Lagerung von Werkzeug und Akku liegt zwischen 0 °C und 45 °C.

Der empfohlene Umgebungstemperaturbereich für die Ladestation liegt zwischen 0 °C und 40 °C.

Pflege der Messer (Siehe Abb. K)

HINWEIS: Es ist wichtig, dass nur das empfohlene Standardschmieröl verwendet wird (WD-40), um Schäden an der Klinge zu vermeiden.



DAS ARBEITEN MIT DER HECKENSCHERE

Sie haben damit viele Möglichkeiten, um eine

TECHNISCHE DATEN

**Typ KG285 KG285.X (250-299-
Bezeichnung der Maschine, Repräsentant
der Akku-Heckenschere)**

	KG285 KG285.X **
Nennspannung	40V  MAX(2x20V MAX.) ***
Leerlaufdrehzahl	3400 /min
Klingenlänge	61 cm
Schnittlänge	58 cm
Zahnabstand	33 mm
Max. Schnittdurchmesser	27 mm
Gewicht (Bare-Tool)	2.7 kg

** X=1-999, A-Z, M1-M9 werden nur für verschiedene Kunden verwendet, es gibt keine sicherheitsrelevanten Veränderungen zwischen diesen Modellen.


*** Spannung ohne Arbeitslast gemessen. Anfangsakkuspannung erreicht maximal 20 Volt. Nennspannung ist 18 Volt.

EMPFOHLENE AKKUS UND LADEGERÄTE

Kategorie	Typ	Kapazität
20V Akkupack	KAB02	2.0 Ah
20V Lader	KAC04	4.0 A

Wir empfehlen Ihnen, sämtliche Zubehörteile beim selben Fachhändler zu beziehen, bei dem Sie auch Ihr Elektrowerkzeug gekauft haben. Weitere Informationen finden Sie auf der Verpackung der Zubehörteile. Auch Ihr Fachhändler berät Sie gerne

INFORMATIONEN ÜBER LÄRM

Gewichteter Schalldruck	$L_{pA} = 84.65 \text{ dB(A)}$ $K_{pA} = 3 \text{ dB(A)}$
Gewichtete Schallleistung	$L_{wA} = 95.65 \text{ dB(A)}$ $K_{wA} = 3 \text{ dB(A)}$
Tragen Sie Gehörschutz.	

INFORMATIONEN ÜBER VIBRATIONEN

Vibrationsgesamtmessertermittlung gemäß EN 62841:

Vibrationsemissionswert: $a_n = 2.39 \text{ m/s}^2$

Unsicherheit $K = 1.5 \text{ m/s}^2$

Der angegebene Vibrationsgesamtwert kann und der angegebene Vibrationsemissionswert wurden gemäß Standardprüfverfahren gemessen und können zum Vergleichen eines Werkzeug mit einem anderen verwendet werden.

Der angegebene Vibrationsgesamtwert und der angegebene Vibrationsemissionswert können auch für eine anfängliche Beurteilung der Beeinträchtigung verwendet werden.

! WARNUNG: Die Vibrations- und Lärmemissionen bei der eigentlichen Nutzung des Elektrowerkzeugs können vom angegebenen Wert abweichen, je nachdem, wie das Werkzeug verwendet wird und insbesondere abhängig davon, welcher Werkstücktyp verarbeitet wird, und abhängig von folgenden Beispielen und verschiedenen Einsatzmöglichkeiten des Werkzeugs:

Wie das Werkzeug verwendet wird und Materialien geschnitten oder angebohrt werden.

Das Werkzeug ist in gutem Zustand und gut gepflegt.

Verwendung des richtigen Zubehörs für das Werkzeug und Gewährleistung seiner Schärfe und seines guten Zustands.

Die Festigkeit des Griffs auf den Handgriffen und, falls Antivibrations- und Lärmschutzzubehör verwendet wird.

Und ob das verwendete Werkzeug dem Design und diesen Anweisungen entsprechend verwendet wird.

Wird dieses Werkzeug nicht anemessen gehandhabt, kann es ein Hand-Arm-Vibrationssyndrom erzeugen.

! WARNUNG: Um genau zu sein, sollte ein Abschätzung des Belastungsgrades aller Arbeitsabschnitte während tatsächlicher Verwendung berücksichtigt werden, z.B. die Zeiten, wenn das Werkzeug ausgeschaltet ist, und wenn es sich im Leerlauf befindet und eigentlich nicht eingesetzt wird. Auf diese Weise kann der Belastungsgrad während der gesamten Arbeitszeit wesentlich gemindert werden.

Hilft dabei, das Risiko der Vibrations- und Lärmbelastung zu minimieren.

Verwenden Sie IMMER scharfe Meissel, Bohrer und Sägeblätter.

Pflegen Sie dieses Werkzeug diesen Anweisungen entsprechend und achten Sie auf eine gute Einfettung (wo erforderlich).

Falls das Werkzeug regelmäßig verwendet werden soll, investieren Sie in Antivibrations- und Lärmschutzzubehör.

Machen Sie einen Arbeitsplan, um die Verwendung von hochvibrierenden Werkzeugen auf mehrere

Tage zu verteilen.

Positec Technology (China) Co., Ltd
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial
Park, Jiangsu 215123, P. R. China

UMWELTSCHUTZ



Elektroprodukte dürfen nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden, sondern sollten nach Möglichkeit zu einer Recyclingstelle gebracht werden. Ihre zuständigen Behörden oder Ihr Fachhändler geben Ihnen hierzu gerne Auskunft.

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Wir,
Positec Germany GmbH
Postfach 32 02 16, 50796 Cologne, Germany

Erklären im Namen von Positec, dass das Produkt
Beschreibung **Kress Akku-Heckenschere**
Typ **KG285 KG285.X**
**(250-299- Bezeichnung der Maschine,
Repräsentant der Akku-Heckenschere)**
Funktion **Beschneiden von Hecken
und Sträuchern**

den Bestimmungen der folgenden Richtlinien
entspricht:

2006/42/EC

2014/30/EU

2011/65/EU&(EU)2015/863

2000/14/EC geändert durch 2005/88/EC

2000/14/EC geändert durch 2005/88/EC:

- Konformitätsbewertungsverfahren nach **Anhang**

V

- Gemessene Schalleistung **95.65 dB**

- Garantierte Schalleistung **96 dB**

Werte nach,

EN 62841-1

EN 62841-4-2

EN ISO 3744

EN 55014-1

EN 55014-2

Zur Kompilierung der technischen Datei ermächtigte
Person

Name **Marcel Filz**
Anschrift **Positec Germany GmbH**
Postfach 32 02 16, 50796 Cologne,
Germany



2022/05/09

Allen Ding

Stellvertretender Cheffingenieur,
Prüfung und Zertifizierung

TABLE OF CONTENTS

INTRODUCTION	25
LISTE DES COMPOSANTS.....	26
ORIGINAL INSTRUCTIONS	27
FONCTIONNEMENT	30
ENTRETIEN.....	34
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES.....	34
PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT.....	35
DECLARATION DE CONFORMITE.....	36

INTRODUCTION

Cher Client,

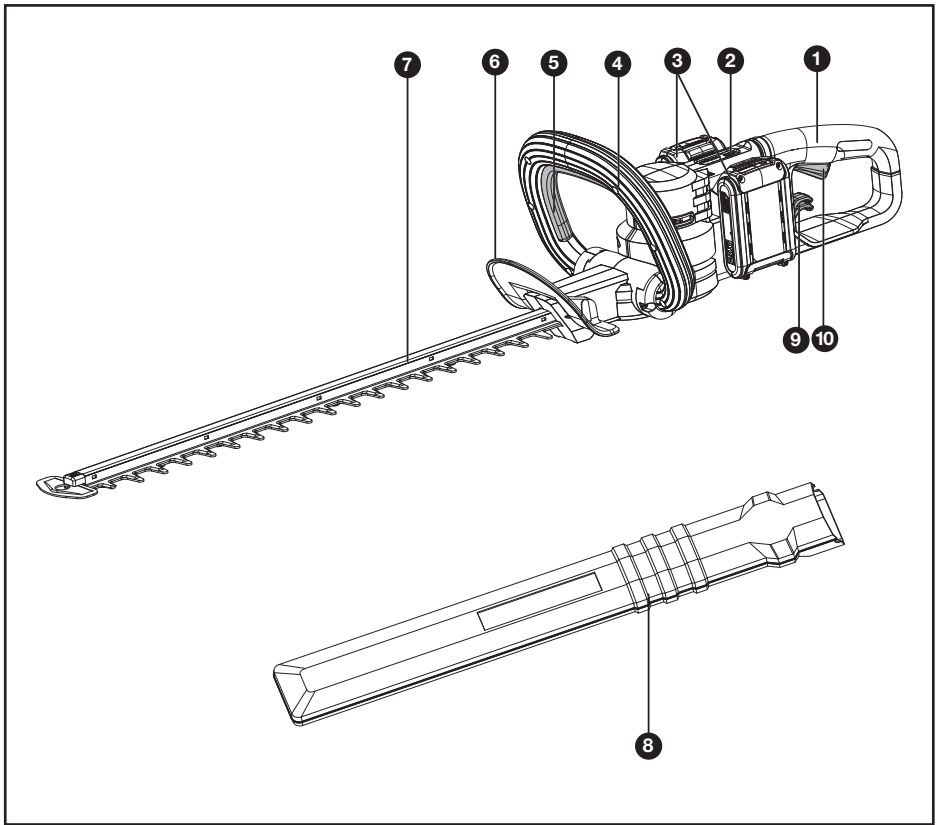
Merci d'avoir acheté ce produit de la marque Kress. Nous nous efforçons de mettre au point des produits de haute qualité, adaptés à votre jardin et à votre pelouse.

La marque Kress est synonyme de service de qualité supérieure. Tout au long du cycle de vie de votre produit, si vous avez des questions ou des inquiétudes à son sujet, veuillez contacter le lieu où vous l'avez acheté ou notre équipe de service clientèle pour vous aider.

Nous espérons que vous serez satisfait de votre produit de la marque Kress pour les années à venir.

UTILISATION CONFORME

L'appareil est conçu pour découper et tailler des haies et des buissons dans des jardins domestiques et de plaisance.



F

LISTE DES COMPOSANTS

1.	POIGNÉE ARRIÈRE ROTATIVE
2.	VOYANT D'ALIMENTATION
3.	PACK BATTERIE*
4.	POIGNÉE AVANT
5.	COMMUTATEUR DE PRÉSENCE D'OPÉRATEUR (CIRCULAIRE)
6.	BOUCLIER DE SÉCURITÉ (PROTECTEUR)
7.	LAME
8.	ETUI PROTECTEUR DE LAME
9.	INTERRUPTEUR DE VERROUILLAGE DE ROTATION
10.	GÂCHETTE D'ACCÉLÉRATION
11.	VERROU DE PACK BATTERIE* (Voir Fig. E)

* Les accessoires reproduits ou décrits ne sont pas tous compris avec le modèle standard livré.

ORIGINAL INSTRUCTIONS SÉCURITÉ DU PRODUIT

AVERTISSEMENTS GÉNÉRAUX DE SÉCURITÉ POUR L'OUTIL



AVERTISSEMENT! Lire l'ensemble des mises

en garde, instructions, illustrations et spécifications fourni avec cet outil électrique. Ne pas suivre toutes les instructions énumérées

ci-dessous peut conduire à une électrocution, un incendie et / ou des blessures graves.

Conserver tous les avertissements et toutes les instructions pour pouvoir s'y reporter ultérieurement.

Le terme «outil» dans les avertissements fait référence à votre outil électrique alimenté par le secteur (avec cordon d'alimentation) ou votre outil fonctionnant sur batterie (sans cordon d'alimentation).

1) Sécurité de la zone de travail

- a) **Conserv**er la zone de travail propre et bien éclairée. *Les zones en désordre ou sombres sont propices aux accidents.*
- b) **Ne pas faire fonctionner les outils électriques en atmosphère explosive, par exemple en présence de liquides inflammables, de gaz ou de poussières.** *Les outils électriques produisent des étincelles qui peuvent enflammer les poussières ou les fumées.*
- c) **Maintenir les enfants et les personnes présentes à l'écart pendant l'utilisation de l'outil.** *Les distractions peuvent vous faire perdre le contrôle de l'outil.*

2) Sécurité électrique

- a) **Il faut que les fiches de l'outil électrique soient adaptées au socle. Ne jamais modifier la fiche de quel que façon que ce soit. Ne pas utiliser d'adaptateurs avec des outils à branchement de terre.** *Des fiches non modifiées et des socles adaptés réduiront le risque de choc électrique.*
- b) **Éviter tout contact du corps avec des surfaces reliées à la terre telles que les tuyaux, les radiateurs, les cuisinières et les réfrigérateurs.** *Il existe un risque accru de choc électrique si votre corps est relié à la terre.*
- c) **Ne pas exposer les outils à la pluie ou à des conditions humides.** *La pénétration d'eau à l'intérieur d'un outil augmentera le risque*

de choc électrique.

- d) **Ne pas maltraiter le cordon. Ne jamais utiliser le cordon pour porter, tirer ou débrancher l'outil. Maintenir le cordon à l'écart de la chaleur, du lubrifiant, des arêtes ou des parties en mouvement.** *Des cordons endommagés ou emmêlés augmentent le risque de choc électrique.*
- e) **Lorsqu'on utilise un outil à l'extérieur, utiliser un prolongateur adapté à l'utilisation extérieure.** *L'utilisation d'un cordon adapté à l'utilisation extérieure réduit le risque de choc électrique.*
- f) **Si l'usage d'un outil dans un emplacement humide est inévitable, utiliser une alimentation protégée par un dispositif à courant différentiel résiduel (DDR).** *L'usage d'un DDR réduit le risque de choc électrique.*

3) Sécurité des personnes

- a) **Restez vigilant, regardez ce que vous êtes en train de faire et faites preuve de bon sens dans votre utilisation de l'outil. Ne pas utiliser un outil lorsque vous êtes fatigué ou sous l'emprise de drogues, d'alcool ou de médicaments.** *Un moment d'inattention au cours de l'utilisation d'un outil peut entraîner des blessures graves.*
- b) **Utiliser un équipement de sécurité. Toujours porter une protection pour les yeux.** *Les équipements de sécurité tels que les masques contre les poussières, les chaussures de sécurité antidérapantes, les casques ou les protections acoustiques utilisés dans les conditions appropriées réduiront le risque de blessures.*
- c) **Éviter tout démarrage intempestif. S'assurer que l'interrupteur est en position arrêt avant de brancher l'outil au secteur et/ou au bloc de batteries, de le ramasser ou de le porter.** *Porter les outils en ayant le doigt sur l'interrupteur ou brancher des outils dont l'interrupteur est en position marche est source d'accidents.*
- d) **Retirer toute clé de réglage avant de mettre l'outil en marche.** *Une clé laissée fixée sur une partie tournante de l'outil peut entraîner des blessures.*
- e) **Ne pas se précipiter. Garder une position et un équilibre adaptés à tout moment.** *Cela permet un meilleur contrôle de l'outil dans des situations inattendues.*
- f) **S'habiller de manière adaptée. Ne pas porter de vêtements amples ou de bijoux. Garder les cheveux, les vêtements et les gants à distance des parties en mouvement.** *Des vêtements amples, des bijoux ou les cheveux longs peuvent être attrapés par des parties en mouvement.*
- g) **Si des dispositifs sont fournis pour le raccordement d'équipements**

pour l'extraction et la récupération des poussières, s'assurer qu'ils sont connectés et correctement utilisés.

Utiliser des collecteurs de poussière peut réduire les risques dus aux poussières.

h) Ne pas laisser les habitudes acquises au cours d'une utilisation fréquente des outils nous rendre complaisants et ignorer les principes de sécurité de l'outil. *Une action imprudente peut entraîner des blessures graves en une fraction de seconde.*

4) Utilisation et entretien de l'outil

a) Ne pas forcer l'outil. Utiliser l'outil adapté à votre application. *L'outil adapté réalisera mieux le travail et de manière plus sûre au régime pour lequel il a été construit.*

b) Ne pas utiliser l'outil si l'interrupteur ne permet pas de passer de l'état de marche à celui d'arrêt et vice versa. *Tout outil qui ne peut pas être commandé par l'interrupteur est dangereux et doit être réparé.*

c) Débrancher la fiche de la source d'alimentation secteur et/ou le bloc de batteries de l'outil avant tout réglage, changement d'accessoires ou avant de ranger l'outil. *De telles mesures de sécurité préventives réduisent le risque de démarrage accidentel de l'outil.*

d) Conserver les outils à l'arrêt hors de la portée des enfants et ne pas permettre à des personnes ne connaissant pas l'outil ou les présentes instructions de le faire fonctionner. *Les outils sont dangereux entre les mains d'utilisateurs novices.*

e) Observer la maintenance de l'outil. Vérifier qu'il n'y a pas de mauvais alignement ou de blocage des parties mobiles, des pièces cassées ou toute autre condition pouvant affecter le fonctionnement de l'outil. En cas de dommages, faire réparer l'outil avant de l'utiliser. *De nombreux accidents sont dus à des outils mal entretenus.*

f) Garder affûtés et propres les outils permettant de couper. *Des outils destinés à couper correctement entretenus avec des pièces coupantes tranchantes sont moins susceptibles de rester bloqués et sont plus faciles à contrôler.*

g) Utiliser l'outil, les accessoires et les lames etc., conformément à ces instructions, en tenant compte des conditions de travail et du travail à réaliser. *L'utilisation de l'outil pour des opérations différentes de celles prévues pourrait donner lieu à des situations dangereuses.*

h) Maintenir les poignées et les surfaces de préhension sèches, propres et exemptes d'huile et de graisse. *Des poignées et surfaces de préhension glissantes ne permettent pas une manipulation et un contrôle de l'outil en toute sécurité en cas*

d'imprévis.

5) Utilisation des outils fonctionnant sur batteries et précautions d'emploi

a) Ne recharger qu'avec le chargeur spécifié par le fabricant. *Un chargeur qui est adapté à un type de bloc de batteries peut entraîner un risque d'incendie lorsqu'il est utilisé avec un autre type de bloc de batteries.*

b) N'utiliser les outils qu'avec des blocs de batteries spécifiquement désignés. *L'utilisation de tout autre bloc de batteries peut entraîner un risque de blessure et d'incendie.*

c) Lorsqu'un bloc de batteries n'est pas utilisé, le maintenir à l'écart de tout autre objet métallique, par exemple trombones, pièces de monnaie, clés, clous, vis ou autres objets de petite taille qui peuvent donner lieu à une connexion d'une borne à une autre. *Le court-circuitage des bornes d'une batterie entre elles peut causer des brûlures ou un incendie.*

d) Dans de mauvaises conditions, du liquide peut être éjecté de la batterie; éviter tout contact. En cas de contact accidentel, nettoyer à l'eau. Si le liquide entre en contact avec les yeux, rechercher en plus une aide médicale. *Le liquide éjecté des batteries peut causer des irritations ou des brûlures.*

e) N'utilisez pas de batterie ou d'outil endommagé ou modifié. *Des batteries endommagées ou modifiées peuvent se comporter de façon imprévisible et causer un incendie, une explosion ou un risque de blessure.*

f) N'exposez pas une batterie ou un outil à un incendie ou à une température excessive. *L'exposition à un incendie ou une température supérieure à 130 °C peut causer une explosion.*

g) Suivez toutes les instructions de charge et ne rechargez pas la batterie ou l'outil en dehors de la plage de température spécifiée dans les instructions. *Recharger la batterie de façon inappropriée ou en dehors de la plage de température spécifiée peut l'endommager et augmente le risque d'incendie.*

6) Maintenance et entretien

a) Faire entretenir l'outil par un réparateur qualifié utilisant uniquement des pièces de rechange identiques. *Cela assurera le maintien de la sécurité de l'outil.*

b) Ne révisiez jamais de batteries endommagées. *La révision de batteries doit uniquement être effectuée par le fabricant ou les prestataires de service autorisés.*

AUTRES REMARQUES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES POUR VOTRE TAILLE-HAIE SANS FIL

- a) **Maintenez toutes les parties du corps éloignées de la lame de coupe. N'enlevez pas la matière coupée, et en tenez pas la matière à couper pendant que les lames sont en mouvement.**

Les lames continuent de bouger après avoir mis l'interrupteur hors tension. Un moment d'inattention lors de l'utilisation du taille-haie peut causer de graves blessures personnelles.

- b) **Portez le taille-haie par la poignée et avec la lame de coupe arrêtée, et veillez à n'actionner aucun interrupteur d'alimentation. Une manipulation appropriée du taille-haie réduit le risque de blessure personnelle en raison des lames de coupe.**

- c) **Lorsque vous transportez ou rangez le taille-haie, fixez toujours l'étui protecteur de lame. Une manipulation appropriée du taille-haie réduit le risque de blessure corporelle causée par les lames.**

- d) **Au moment de retirer un objet bloqué ou d'entretenir l'unité, n'oubliez pas de mettre tous les interrupteurs d'alimentation hors tension, et de retirer ou débrancher le bloc de batterie. L'actionnement inattendu du taille-haie tout en retirant un objet bloqué ou en effectuant l'entretien peut entraîner de graves blessures personnelles.**

- e) **Tenez l'outil par ses surfaces antidérapantes et isolées si l'outil de coupe risque d'entrer en contact avec des câbles cachés. L'entrée en contact avec un câble sous tension rendra les parties en métal de l'outil également sous tension et l'utilisateur pourrait recevoir une décharge électrique.**

- f) **Éloignez tous les cordons d'alimentation et les câbles électriques de la zone de coupe. Les cordons d'alimentation ou les câbles électriques sont peut-être dissimulés dans les haies ou les buissons, et peuvent être coupés par accident par la lame.**

- g) **N'utilisez pas le taille-haie en cas d'intempéries, surtout lorsqu'il y a un risque d'éclair. Cela réduit le risque d'être frappé par la foudre.**

- h) **Vérifiez la haie pour détecter la présence de corps étrangers, tels que par ex. des clôtures barbelées et des fils électriques cachés.**

- i) **Tenez correctement le taille-haie, par ex. des deux mains si l'outil est muni de deux poignées.**

- j) **Le taille-haie est conçu pour être utilisé par l'opérateur au niveau du sol, pas sur une échelle ou sur tout autre support instable.**
- k) **Avant de faire fonctionner le taille-haie, l'utilisateur doit s'assurer que le ou les dispositifs de verrouillage des éléments mobiles (par ex. l'arbre allongé et l'élément pivotant), si présents, sont en position verrouillée.**
- l) **Le mécanisme d'arrêt réglable doit être entretenu régulièrement.**

MISES EN GARDE CONCERNANT LA BATTERIE

- a) **La batterie et les piles secondaires ne doivent pas être ouvertes, démontées ou broyées.**
- b) **La batterie ne doit pas être court-circuitée. Évitez de mettre la batterie en vrac dans une boîte ou dans un tiroir où elles risqueraient de se court-circuiter entre elles ou au contact d'autres objets métalliques. Après usage, évitez tout contact de la batterie avec d'autres objets métalliques de petite taille (trombones, pièces, clés, clous, vis etc.) susceptibles de court-circuiter les pôles. Un court-circuit entre les pôles de la batterie peut être à l'origine de brûlures ou d'un incendie.**
- c) **La batterie ne doit pas être exposée au feu et à la chaleur. Évitez de la ranger à la lumière du soleil.**
- d) **La batterie et les piles ne doivent pas être soumises à des chocs mécaniques.**
- e) **En cas de fuite des piles, évitez tout contact du liquide avec la peau et les yeux. En cas de contact, rincez abondamment la surface touchée avec de l'eau et appelez les urgences.**
- f) **La batterie et les piles doivent rester propres et sèches.**
- g) **Si la batterie ou les piles se salissent, essuyez-les avec un chiffon propre et sec.**
- h) **La batterie et les piles doivent être chargées avant usage. Utilisez toujours le chargeur adéquat, et respectez les instructions du fabricant ou le mode d'emploi de l'appareil concernant la procédure de recharge.**
- i) **Évitez de laisser une batterie se charger pendant trop longtemps lorsqu'elle n'est pas utilisée.**
- j) **Après de longues périodes d'inutilisation, il peut être nécessaire de charger et décharger la batterie et les piles à plusieurs reprises avant que celles-ci ne retrouvent leur capacité**

maximale.


- k) **N'utilisez pas d'autre chargeur que celui spécifié par Kress. N'utilisez pas d'autre chargeur que celui spécifiquement fourni avec l'appareil.**
- l) **N'utilisez en aucun cas une batterie autre que celle prévue pour cet appareil.**
- m) **La batterie doit être tenue hors de portée des enfants.**
- n) **Gardez la documentation d'origine du produit afin de pouvoir vous y référer ultérieurement.**
- o) **Enlevez la batterie de l'appareil lorsque vous ne l'utilisez pas.**
- p) **Respectez les procédures de mise au rebut.**
- q) **Ne pas mélanger des piles de fabrication, capacité, taille ou type différents dans un appareil.**
- r) **Protégez la batterie des micro-ondes et des hautes pressions.**


 Li-Ion 	<p>Batterie Li-Ion Ce produit comporte un symbole de « Collecte séparée » de toutes les batteries. Il sera ensuite recyclé ou démantelé, afin de réduire l'impact sur l'environnement. Les batteries peuvent être dangereuses pour l'environnement et la santé humaine, car elles contiennent des substances dangereuses.</p>
	<p>Tenez les mains à l'écart</p>
	<p>Retirez la batterie avant d'effectuer des réglages, une réparation ou un entretien.</p>
	<p>Portez des gants de protection</p>
	<p>Les déchets d'équipements électriques et électroniques ne doivent pas être déposés avec les ordures ménagères. Ils doivent être collectés pour être recyclés dans des centres spécialisés. Consultez les autorités locales ou votre revendeur pour obtenir des renseignements sur l'organisation de la collecte.</p>

SYMBOLES

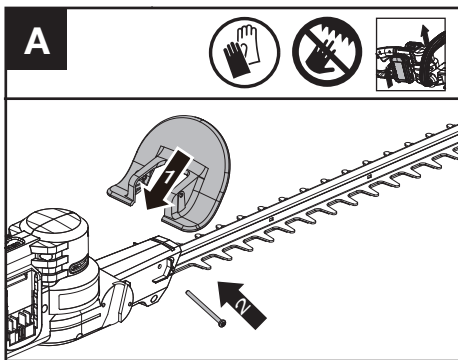
	<p>Pour réduire le risque de blessure, l'utilisateur doit lire le manuel d'instructions</p>
	<p>Avertissement</p>
	<p>Porter une protection pour les oreilles</p>
	<p>Porter des lunettes de protection</p>
	<p>Porter un masque de protection</p>
	<p>Ne pas exposer à la pluie</p>
	<p>Ne pas brûler</p>
	<p>Les batteries peuvent entrer dans le cycle de l'eau si elles sont éliminées de façon inappropriée, ce qui peut être dangereux pour l'écosystème. Ne pas éliminer les batteries usagées comme un déchet municipal non trié.</p>

FONCTIONNEMENT

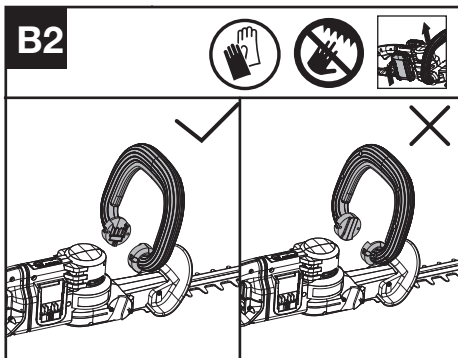
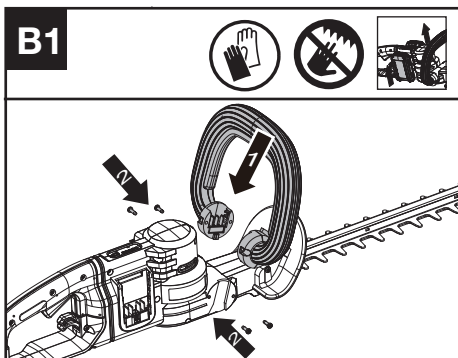
 **REMARQUE :** Avant d'utiliser cet outil, lire attentivement les instructions.

 **AVERTISSEMENT :** Ne pas mettre en marche l'appareil sans avoir auparavant monté le bouclier protecteur et la poignée avant. **ASSEMBLAGE ET FONCTIONNEMENT AVANT D'UTILISER VOTRE TAILLE-HAIE SANS FIL**

Montage du bouclier protecteur (Voir Fig .A)



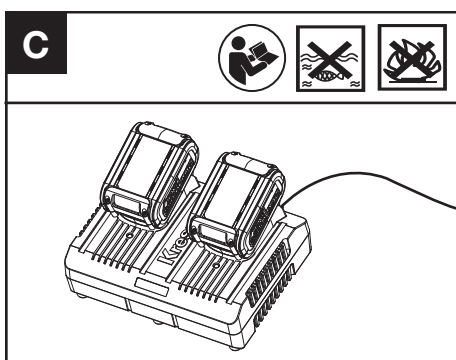
Assemblage de la poignée avant (Voir Fig. B1, B2)
REMARQUE: La poignée est conçue pour éviter d'être assemblée dans la mauvaise direction. Si vous ne pouvez pas l'installer, veuillez la retourner.



Charge de votre batterie (Voir Fig. C)

REMARQUE:

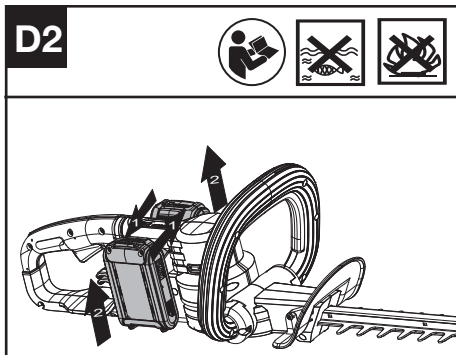
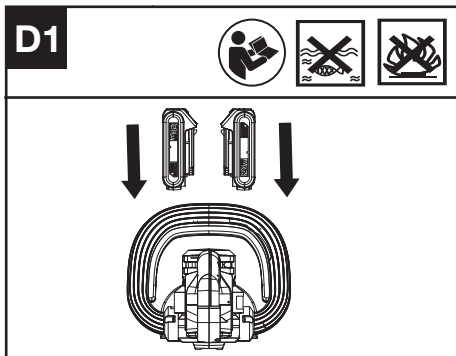
- La batterie N'EST PAS CHARGÉE et il faut la charger une fois avant de l'utiliser.
- Rechargez toujours complètement les deux batteries en même temps. Pour plus d'informations, reportez-vous au manuel du chargeur.



Enlever ou installer la batterie (Voir Fig. D1, D2)

REMARQUE:

- Cette machine ne fonctionnera qu'avec 2 batteries installées. Veuillez toujours utiliser les deux mêmes batteries et rechargez-les en même temps.
- Lorsque vous utilisez deux batteries de puissance différente, la machine ne fonctionnera qu'au dénominateur commun inférieur.

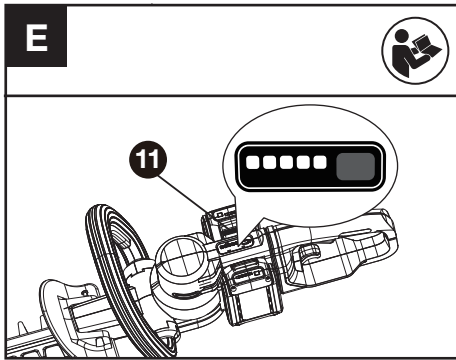


FUNCTIONNEMENT

Voyant d'alimentation (Voir Fig. E)

Voir détails dans la partie ÉTAT DE LA BATTERIE

F



IMPORTANT

Si seul un témoin vert s'allume, votre batterie est plus que déchargée, bien que la tondeuse puisse encore être capable de couper de l'herbe. Le fait de continuer à utiliser votre tondeuse avec la batterie dans cet état déchargé peut diminuer la durée de vie et la performance de vos batteries.

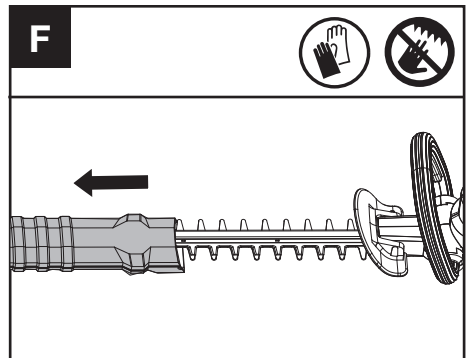
Lorsqu'aucun témoin n'est allumé, au moins une batterie n'est pas complètement installée ou la batterie est défectueuse, veuillez vérifier de nouveau leur complète assise dans la position correcte.

- Avant de démarrer ou après utilisation, appuyez sur le bouton à côté du voyant d'alimentation sur la machine pour vérifier la capacité de la batterie.
- Au cours du fonctionnement, la capacité de la batterie sera indiquée automatiquement par le témoin d'alimentation de la batterie. L'indicateur détecte et affiche en permanence l'état de la batterie comme suit.
- Pour la machine équipée de 2 batteries de puissance différente, le témoin d'alimentation affiche l'état de la batterie la plus basse.

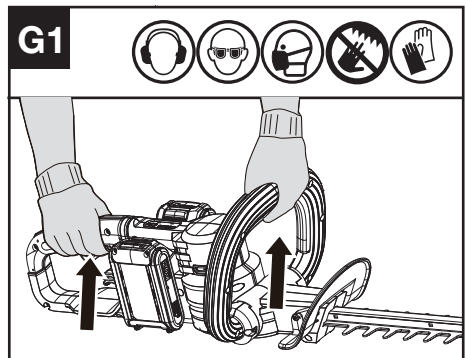
État de l'indicateur d'alimentation de la batterie	État de la batterie
Cinq voyants verts () sont allumés.	Les deux batteries sont très chargées.
Deux, trois ou quatre voyants verts sont allumés.	Les deux batteries disposent d'une charge restante. Plus il y a de voyants allumés, plus la capacité de la batterie est grande.
Un seul voyant vert () est allumé.	Au moins une batterie est épuisée et doit être rechargée.
Aucun voyant n'est allumé.	Au moins une batterie n'est pas complètement installée ou la batterie est défectueuse.

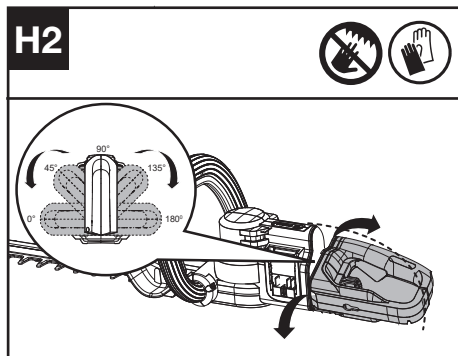
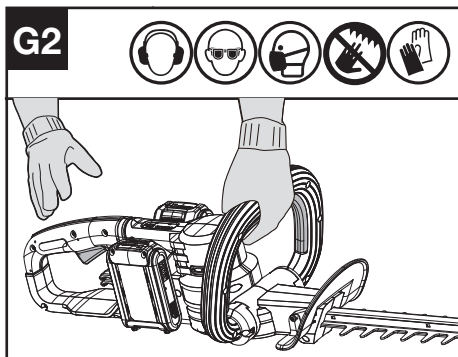
Un seul voyant clignote deux fois par cycle.	Au moins une batterie est déchargée excessivement (veuillez vous reporter à l'état de charge de la batterie), veuillez recharger les deux batteries à la fois avant de les réutiliser ou de les ranger.
Un seul voyant clignote trois fois par cycle.	Au moins une batterie est chaude, attendez qu'elle refroidisse avant de redémarrer.
Un seul voyant clignote quatre fois par cycle.	La machine est surchargée. Retirez l'outil de la zone de coupe et réessayez.

Retirez l'étui de lame (Voir Fig. F)



Démarrage et arrêt (Voir Fig. G1, G2)





Poignée arrière rotative (Voir Fig. H1, H2)

REMARQUE:

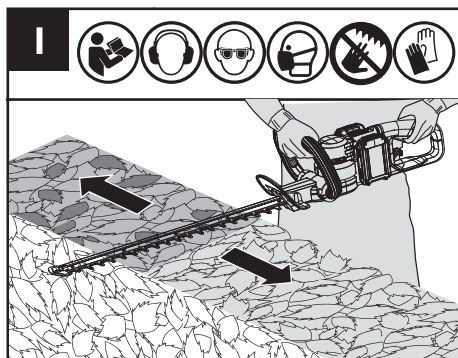
- Déverrouillez l'interrupteur de verrouillage avant de la tourner.
- Après avoir tourné la poignée dans la position désirée, ajustez-la un peu jusqu'à ce que vous entendiez un déclic.

AVERTISSEMENT:

- **Assurez-vous toujours que la poignée est verrouillée dans la position souhaitée avant utilisation.**
- **Assurez-vous toujours que l'interrupteur de verrouillage est bloqué avant de démarrer le taille-haie.**
- **Ne tournez pas la poignée lorsque le taille-haie est en cours d'utilisation.**

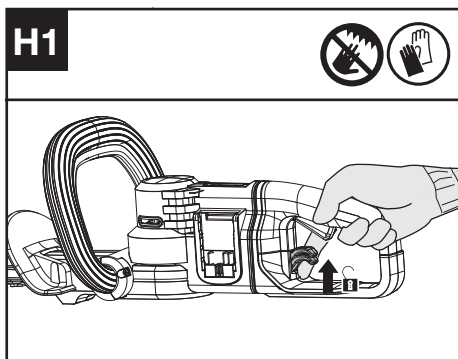
Coupes hautes (Voir Fig. I)

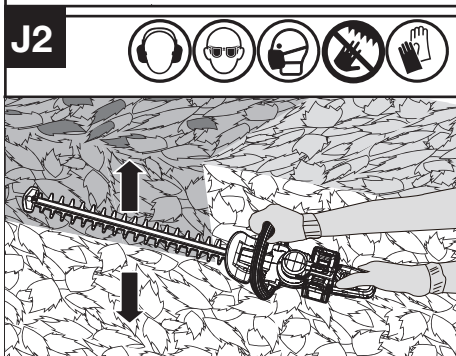
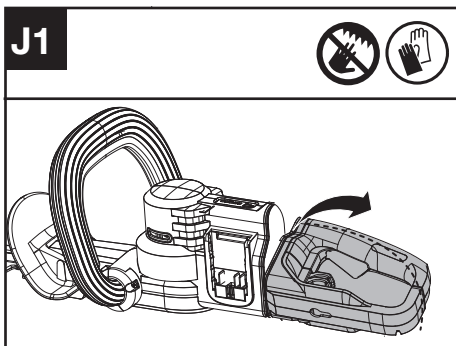
AVERTISSEMENT : Si des pièces manquent, sont endommagées ou cassées, n'utilisez pas le taille-haie sans fil tant que les pièces endommagées ne sont pas remplacées ou réparées. Le non-respect de cette consigne peut entraîner de graves blessures. **NE PAS METTRE EN MARCHÉ L'APPAREIL SANS AVOIR AUPARAVANT MONTE LE BOUCLIER PROTECTEUR ET LA POIGNEE AVANT.**



Coupes sur les côtés (Voir Fig. J1, J2)

AVERTISSEMENT: Arrêtez d'utiliser le taille-haie avant de tourner la poignée.





Lorsque vous taillez des nouvelles pousses, adoptez un grand mouvement de balayage de sorte que les tiges soient prises directement dans la lame. Laissez les lames de coupes atteindre le plein régime avant la coupe. Pendant le fonctionnement, tenez les lames de coupes à l'écart des gens et des objets tels que les murs, les grosses pierres, les arbres, les véhicules, etc.

Si la lame se décroche, arrêtez immédiatement le taille-haie.

Relâchez la gâchette d'accélération et le commutateur de présence d'opérateur avant de tenter de retirer les déchets qui bloquent éventuellement les lames.

Portez des gants lorsque vous taillez des pousses épineuses.

N'essayez pas de couper les tiges trop épaisses pour la lame coupante.

Coupes hautes

Donnez au taille- haie un mouvement de large amplitude dans les 2 sens. Une légère inclinaison des lames de haut en bas accompagnant le mouvement donnera une excellente qualité de coupe.

Coupes sur les côtés

Pour la taille de côté, démarrez par le bas de la haie, coupez en remontant en effectuant une taille conique du bas vers le haut. Cette forme permet une meilleure exposition de la haie et une croissance plus uniforme.

ENTRETIEN

Retirez la batterie avant d'effectuer des réglages, une réparation ou un entretien.

Il n'y a pas de pièces réparables par l'utilisateur dans cet outil. Ne jamais utiliser d'eau ou de nettoyeurs chimiques pour nettoyer l'outil. Nettoyer avec un chiffon sec. Toujours conserver l'outil motorisé dans un endroit sec. Maintenir les fentes de ventilation du moteur propres. Empêcher que les commandes de marche soient couvertes de sciure.

POUR LES OUTILS À BATTERIE

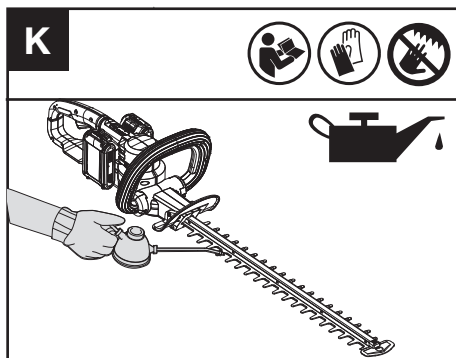
La plage de température ambiante pour l'utilisation et le stockage de l'outil et de la batterie est de 0 °C à 45 °C. La plage de température ambiante recommandée pour le système de recharge au cours de la charge est de 0 °C à 40 °C.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Modèle KG285 KG285.X (250-299- désignations des pièces, illustration de la Taille-haie sans fil)


Graissage de la lame de coupe (Voir Fig. K)

REMARQUE: Seule l'huile de lubrification standard recommandée (WD-40) peut être utilisée afin d'éviter d'endommager la lame.



TRAVAILLER AVEC LE TAILLE HAIE

Avant de couper une zone, inspectez-la d'abord et retirez tout objet étranger qui pourrait être projeté ou s'entremêler dans les lames. Tenez toujours le taille-haie des deux mains, la lame loin de vous, avant de la mettre en marche.

	KG285 KG285.X **
Tension	40V  MAX(2x20V MAX.) ***
Vitesse à vide	3400 /min
Longueur de la lame	61 cm
Longueur de coupe	58 cm
Espacement des dents	33 mm
Diamètre de coupe maximal	27 mm
Poids (Outil nu)	2.7 kg


** X = 1-999, A-Z, M1-M9, la seule différence entre ces modèles est que les clients visés sont différents. Il n'y a pas de changement concernant la sécurité.
*** La tension est mesurée à vide. La tension initiale de la batterie atteint un maximum de 20 volts. La tension nominale est de 18 volts.

BATTERIES ET CHARGEURS CONSEILLÉS

Catégorie	Type	Capacité
20V Batterie	KAB02	2.0 Ah
20V Chargeur	KAC04	4.0 A

Nous recommandons d'acheter tous les accessoires dans le magasin d'acquisition de la machine. Pour plus d'informations, se référer à l'emballage des accessoires. Le personnel du magasin est également là pour vous conseiller.

INFORMATIONS RELATIVES AU BRUIT

Niveau de pression acoustique	$L_{pA} = 84.65 \text{ dB(A)}$ $K_{pA} = 3 \text{ dB(A)}$
Niveau de puissance acoustique	$L_{wA} = 95.65 \text{ dB(A)}$ $K_{wA} = 3 \text{ dB(A)}$
Porter une protection pour les oreilles	

INFORMATIONS RELATIVES AUX VIBRATIONS

Valeurs totales de vibrations déterminées selon la norme EN 62841:

Valeur d'émission de vibrations: $a_n = 2.39 \text{ m/s}^2$

Incertitude K = 1.5 m/s²

La valeur totale de vibration déclarée et la valeur d'émission de bruit déclarée ont été mesurées conformément à la méthode d'essai standard et peuvent être utilisées pour comparer un outil à un autre.

La valeur totale de vibration déclarée et la valeur d'émission de bruit déclarée peuvent également être utilisées lors d'une évaluation préliminaire de l'exposition.

AVERTISSEMENT: Les vibrations et les émissions de bruit au cours de l'utilisation réelle de l'outil électrique peuvent varier de la valeur déclarée en fonction du mode d'utilisation de l'outil, en particulier du type de pièce traité selon les exemples suivants et d'autres variations concernant le mode d'utilisation de l'outil : Comment l'outil est utilisé et quels matériaux sont coupés ou percés.

L'outil est en bon état et bien entretenu.

L'utilisation du bon accessoire pour l'outil et l'assurance qu'il est affûté et en bon état.

La force avec laquelle vous serrez les poignées et l'utilisation éventuelle d'un quelconque accessoire anti-bruit et anti-vibration.

Et l'outil est utilisé comme prévu dans sa conception et dans les présentes instructions.

Cet outil peut causer un syndrome de vibration du bras et de la main s'il n'est pas correctement géré.

AVERTISSEMENT: Pour être précise, une évaluation du niveau d'exposition en conditions réelles d'utilisation doit également tenir compte de toutes les parties du cycle d'utilisation telles que les moments où l'outil est éteint, et ceux où il fonctionne au ralenti mais ne réalise pas réellement de tâche. Ceci peut réduire de façon significative le niveau d'exposition et la période de fonctionnement totale.


Facteurs contribuant à minimiser votre risque d'exposition aux vibrations et au bruit.

Utilisez TOUJOURS des ciseaux, des forets et des lames affûtées.

Entretenez cet outil en accord avec les présentes instructions et maintenez-le lubrifié (si approprié).

Si l'outil doit être fréquemment utilisé, investissez dans des accessoires anti-bruit et anti-vibration. Planifiez votre travail pour étaler toute utilisation d'outil à fortes vibrations sur plusieurs jours.

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

 Les déchets d'équipements électriques et électroniques ne doivent pas être déposés avec les ordures ménagères. Ils sont

collectés pour être recyclés dans des centres spécialisés. Consultez les autorités locales ou votre revendeur pour obtenir des renseignements sur l'organisation de la collecte.

DECLARATION DE CONFORMITE

Nous,
Positec Germany GmbH
Postfach 32 02 16, 50796 Cologne, Germany

Positec déclare que le produit
Description **Taille-haie sans cordon Kress**
Modèle **KG285 KG285.X (250-299-**
désignations des pièces, illustration de la
Taille-haie sans cordon)
Fonction **Émondage des haies et des**
buissons

Est conforme aux directives suivantes
2006/42/EC
2014/30/EU
2011/65/EU&(EU)2015/863
2000/14/EC amendée par 2005/88/EC

2000/14/EC amendée par 2005/88/EC :

- Procédure d'évaluation de la conformité
conformément à **Annex V**
- Niveau de pression acoustique **95.65 dB(A)**
- Niveau d'intensité acoustique **96 dB(A)**

Et conforme aux normes,

EN 62841-1
EN 62841-4-2
EN ISO 3744
EN 55014-1
EN 55014-2

La personne autorisée à compiler le dossier technique,

Nom **Marcel Filz**
Adresse **Positec Germany GmbH**
Postfach 32 02 16, 50796 Cologne,
Germany

2022/05/09
Allen Ding
Ingénieur en chef adjoint, Essais & Certification
Positec Technology (China) Co., Ltd
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial
Park, Jiangsu 215123, P. R. China

INDICE

INTRODUZIONE.....	37
ELEMENTI DELL'APPARECCHIO	38
SICUREZZA DEL PRODOTTO.....	39
ISTRUZIONI OPERATIVE.....	42
MANUTENZIONE	46
SPECIFICHE TECNICHE.....	46
TUTELA AMBIENTALE.....	47
DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ.....	47

INTRODUZIONE

Gentile Cliente,

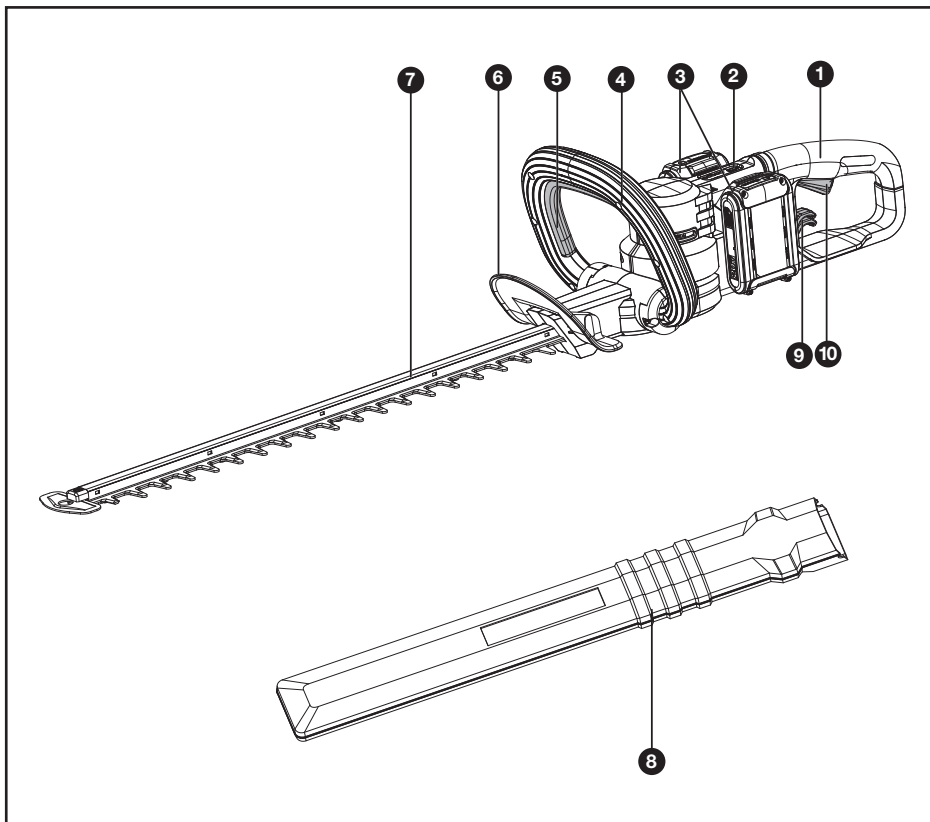
Grazie per aver acquistato questo prodotto Kress. Ci dedichiamo allo sviluppo di prodotti di alta qualità per soddisfare le sue esigenze relative a prato e giardino.

Il marchio Kress è sinonimo di un servizio di prima qualità. Nel corso degli anni di utilizzo dei prodotti, se ha domande o dubbi, la preghiamo di contattare il rivenditore presso il quale ha acquistato il prodotto o il nostro Servizio clienti per ricevere assistenza.

Siamo sicuri che le piacerà lavorare con il suo prodotto Kress per gli anni a venire.

USO CONFORME ALLE NORME

L'utensile è previsto per tagliare e tosare siepi e cespugli del Vostro giardino.



ELEMENTI DELL'APPARECCHIO

1.	IMPUGNATURA POSTERIORE ROTANTE
2.	INDICATORE DI CARICA
3.	UNITÀ BATTERIA*
4.	IMPUGNATURA ANTERIORE
5.	INTERRUTTORE DI PRESENZA DELL'OPERATORE (Azionabile da ogni posizione)
6.	PROTEZIONE
7.	LAMA
8.	COPERTURA LAMA
9.	INTERRUTTORE DI BLOCCAGGIO ROTAZIONE
10.	GRILLETTO DELL'ACCELERATORE
11.	SERRATURA A SCATTO UNITÀ BATTERIA* (VEDI FIG. E)

* Accessori illustrati o descritti non fanno necessariamente parte del volume di consegna.

SICUREZZA DEL PRODOTTO AVVISI GENERALI PER LA SICUREZZA DEGLI UTENSILI A MOTORE

 **AVVERTENZA:** Leggere tutte le avvertenze

di sicurezza, le istruzioni, le illustrazioni e le specifiche fornite con questo elettrodomestico. La mancata osservanza delle istruzioni elencate di seguito potrebbe provocare una scossa elettrica, un incendio e/o lesioni gravi.

Conservare tutti gli avvisi e le istruzioni per poterle consultare quando necessario.

Il termine qui di seguito utilizzato «utensile elettrico» si riferisce ad utensili elettrici alimentati dalla rete (con linea di allacciamento), nonché ad utensili elettrici alimentati a pile (senza linea di allacciamento).

1) Posto di lavoro

- a) **Mantenere pulito ed ordinato il posto di lavoro.** Il disordine e le zone di lavoro non illuminate possono essere fonte di incidenti.
- b) **Evitare d'impiegare l'utensile in ambienti soggetti al rischio di esplosioni nei quali si trovino liquidi, gas o polveri infiammabili.** Gli utensili elettrici producono scintille che possono far infiammare la polvere o i gas.
- c) **Mantenere lontani i bambini ed altre persone durante l'impiego dell'utensile elettrico.** Eventuali distrazioni potranno comportare la perdita del controllo sull'utensile.

2) Sicurezza elettrica

- a) **La spina per la presa di corrente dovrà essere adatta alla presa. Evitare assolutamente di apportare modifiche alla spina. Non impiegare spine adattatrici assieme ad utensili con collegamento a terra.** Le spine non modificate e le prese adatte allo scopo riducono il rischio di scosse elettriche.
 - b) **Evitare il contatto fisico con superfici collegate a terra, come tubi, riscaldamenti, cucine elettriche e frigoriferi.** Sussiste un maggior rischio di scosse elettriche nel momento in cui il corpo è messo a massa.
 - c) **Custodire l'utensile al riparo dalla pioggia o dall'umidità.** L'eventuale infiltrazione di acqua in un utensile elettrico va ad aumentare il rischio d'insorgenza di scosse elettriche.
 - d) **Non usare il cavo per scopi diversi da quelli previsti al fine di trasportare o appendere l'apparecchio, oppure**
- di togliere la spina dalla presa di corrente. Mantenere l'utensile al riparo da fonti di calore, dall'olio, dagli spigoli da parti di strumenti in movimento.** I cavi danneggiati o aggrovigliati aumentano il rischio d'insorgenza di scosse elettriche.
- e) **Qualora si voglia usare l'utensile all'aperto, impiegare solo ed esclusivamente cavi di prolunga omologati per l'impiego all'esterno.** L'uso di un cavo di prolunga omologato per l'impiego all'esterno riduce il rischio d'insorgenza di scosse elettriche.
 - f) **Se si deve utilizzare l'utensile a motore in un luogo umido, utilizzare una fonte di alimentazione con protezione a corrente residua.** L'uso di un dispositivo a corrente residua riduce il rischio di folgorazioni elettriche.
- ## 3) Sicurezza delle persone
- a) **È importante concentrarsi su ciò che si sta facendo e a maneggiare con giudizio l'utensile elettrico durante le operazioni di lavoro.** Non utilizzare l'utensile in caso di stanchezza o sotto l'effetto di droghe, bevande alcoliche e medicinali. Un attimo di distrazione durante l'uso dell'utensile potrà causare lesioni gravi.
 - b) **Indossare sempre equipaggiamento protettivo individuale, nonché guanti protettivi.** Se si avrà cura d'indossare equipaggiamento protettivo individuale come la maschera antipolvere, la calzatura antidrucciolevole di sicurezza, il casco protettivo o la protezione dell'udito, a seconda dell'impiego previsto per l'utensile elettrico, si potrà ridurre il rischio di ferite.
 - c) **Evitare avviamenti involontari. Controllare che l'interruttore sia nella posizione off prima di effettuare il collegamento a una sorgente di alimentazione/batteria, e prima di sollevare o trasportare l'utensile.** Il fatto di tenere il dito sopra all'interruttore o di collegare l'utensile acceso all'alimentazione di corrente potrà essere causa di incidenti.
 - d) **Togliere gli attrezzi di regolazione o la chiave inglese prima di accendere l'utensile.** Un utensile o una chiave inglese che si trovino in una parte di strumento in rotazione potranno causare lesioni.
 - e) **È importante non sopravvalutarsi. Avere curadi mettersi in posizione sicura e di mantenere l'equilibrio.** In tale maniera sarà possibile controllare meglio l'apparecchio in situazioni inaspettate.
 - f) **Indossare indumenti adeguati. Evitare di indossare vestiti lenti o gioielli. Tenere i capelli e gli indumenti lontani dalle parti mobili.** Vestiti lenti, gioielli o capelli lunghi potranno impigliarsi in pezzi in movimento.

- g) Se sussiste la possibilità di montare dispositivi di aspirazione o di captazione della polvere, assicurarsi che gli stessi siano stati installati correttamente e vengano utilizzati senza errori.** *L'impiego dei suddetti dispositivi diminuisce il pericolo rappresentato dalla polvere.*
- h) Non lasciare che la familiarità acquisita con l'utilizzo frequente dell'elettrotensile si trasformi in autocompiacimento e trascuratezza dei principi di sicurezza.** *Un'azione imprudente può causare lesioni gravi entro una frazione di secondo.*
- 4) Maneggio ed impiego accurato di utensili elettrici**
- a) Non sovraccaricare l'utensile.** *Impiegare l'utensile elettrico adatto per sbrigare il lavoro. Utilizzando l'utensile elettrico adatto si potrà lavorare meglio e con maggior sicurezza nell'ambito della gamma di potenza indicata.*
- b) Non utilizzare utensili elettrici con interruttori difettosi.** *Un utensile elettrico che non si può più accendere o spegnere è pericoloso e dovrà essere riparato.*
- c) Scollegare la spina dalla sorgente di alimentazione e/o la batteria dall'utensile prima di effettuare regolazione, cambiare accessori, o riporre gli utensili a motore.** *Tale precauzione eviterà che l'apparecchio possa essere messo in funzione inavvertitamente.*
- d) Custodire gli utensili elettrici non utilizzati al di fuori della portata dei bambini. Non fare usare l'apparecchio a persone che non sono abituate ad usarlo o che non abbiano letto le presenti istruzioni.** *Gli utensili elettrici sono pericolosi se utilizzati da persone inesperte.*
- e) Effettuare accuratamente la manutenzione dell'apparecchio.** *Verificare che le parti mobili dello strumento funzionino perfettamente e non s'inzeppino, che non ci siano pezzi rotti o danneggiati al punto tale da limitare la funzione dell'apparecchio stesso. Far riparare le parti danneggiate prima d'impiegare l'apparecchio. Numerosi incidenti vengono causati da utensili elettrici la cui manutenzione è stata effettuata poco accuratamente.*
- f) Mantenere affilati e puliti gli utensili da taglio.** *Gli utensili da taglio curati con particolare attenzione e con taglienti affilati s'inzeppano meno frequentemente e sono più facili da condurre.*
- g) Utilizzare utensili elettrici, accessori, attrezzi, ecc. in conformità con le presenti istruzioni e secondo quanto previsto per questo tipo specifico di apparecchio. Osservare le condizioni di lavoro ed il lavoro da eseguirsi durante l'impiego.** *L'impiego di utensili elettrici per usi diversi da quelli consentiti potrà dar luogo a situazioni di pericolo.*
- h) Mantenere le impugnature e le superfici di presa asciutte, pulite e prive di olio e grasso.** *Le impugnature e le superfici di presa scivolose non permettono l'uso e il controllo sicuri dell'elettrotensile in situazioni impreviste.*
- 5) Maneggio ed impiego accurato di accumulatori**
- a) Caricare l'accumulatore solo ed esclusivamente nei dispositivi di carica consigliati dal produttore.** *Per un dispositivo di carica previsto per un determinato tipo di accumulatore, sussiste pericolo di incendio, se utilizzato con un accumulatore di tipo diverso.*
- b) Utilizzare negli utensili elettrici solo ed esclusivamente gli accumulatori previsti allo scopo.** *L'uso di accumulatori di tipo diverso potrà dare insorgenza a lesioni e comportare il rischio d'incendi.*
- c) Tenere l'accumulatore non utilizzato lontano da graffette, monete, chiavi, chiodi, viti o da altri oggetti in metallo di piccole dimensioni che potrebbero causare un ponte tra i contatti.** *Un eventuale corto circuito tra i contatti dell'accumulatore potrà dare origine a bruciature o ad incendi.*
- d) In caso di impiego sbagliato, potranno insorgere fuoriuscite di liquido dall'accumulatore. Evitarne il contatto. In caso di contatto casuale, sciacquare con acqua.** *Qualora il liquido dovesse entrare in contatto con gli occhi, chiedere immediato consiglio al medico. Il liquido fuoriuscito dall'accumulatore potrà causare irritazioni cutanee o bruciature.*
- e) Non utilizzare una batteria o un elettrotensile danneggiati o modificati.** *Le batterie danneggiate o modificate potrebbero manifestare un comportamento imprevedibile con la possibilità di causare un'esplosione o un incendio.*
- f) Non esporre una batteria o un utensile al fuoco o a temperature elevate.** *L'esposizione al fuoco o a una temperatura superiore a 130 °C potrebbe provocare un'esplosione.*
- g) Seguire tutte le istruzioni per la carica e non caricare la batteria o l'elettrotensile a una temperatura che non rientri nell'intervallo di valori specificato nelle istruzioni.** *Una ricarica effettuata in maniera scorretta o a una temperatura che non rientra nell'intervallo di valori specificato, potrebbe danneggiare la batteria aumentando il rischio d'incendio.*
- 6) Assistenza**

- a) **Fare riparare l'apparecchio solo ed esclusivamente da personale specializzato e solo impiegando pezzi di ricambio originali.** *In tale maniera potrà essere salvaguardata la sicurezza dell'apparecchio.*
- b) **Non riparare le batterie danneggiate.** *Gli interventi di riparazione sulle batterie devono essere eseguiti dal costruttore o da fornitori di assistenza autorizzati.*

NORME DI SICUREZZA SUPPLEMENTARI RELATIVE ALL'USO DEL TAGLIASIEPIA BATTERIA

- a) **Tenere tutte le parti del corpo distanti dalla lama di taglio. Non rimuovere il materiale tagliato e non tenere il materiale da tagliare quando le lame sono in movimento.** *Le lame continuano a girare dopo lo spegnimento. È sufficiente un momento di disattenzione nell'uso del tosasiepi per provocare gravi lesioni personali.*
- b) **Trasportare il tosasiepi prendendolo dall'impugnatura con la lama di taglio ferma e assicurandosi di non azionare l'interruttore di alimentazione.** *Se il tosasiepi viene maneggiato in modo corretto, si riducono le possibilità di lesioni causate dalle lame di taglio.*
- c) **Durante il trasporto o la conservazione del tosasiepi, reinserire sempre il coprilama.** *La gestione corretta del tosasiepi ridurrà il pericolo di lesioni personali dovute alle lame.*
- d) **Durante la rimozione del materiale incastrato o per la manutenzione dell'unità, assicurarsi che tutti gli interruttori siano spenti e che il pacco batteria sia stato rimosso o scollegato.** *L'azionamento involontario del tosasiepi durante la rimozione di materiale incastrato o la manutenzione può provocare gravi lesioni personali.*
- e) **Afferrare lo strumento per le apposite maniglie quando si eseguono operazioni durante le quali l'attrezzo potrebbe entrare in contatto con cavi nascosti.** *Il contatto con cavi elettrici in tensione espone l'operatore al rischio di scosse elettriche.*
- f) **Tenere tutti i fili e i cavi di alimentazione lontani dall'area di taglio.** *I fili o i cavi di alimentazione potrebbero rimanere nascosti nelle siepi o nei cespugli e di conseguenza venire tagliati accidentalmente dalla lama.*
- g) **Evitare di usare il tosasiepi in**

condizioni di maltempo, in particolare quando sussiste il pericolo di fulmini.

Ciò ridurrà il pericolo di venire colpiti da un fulmine.

- h) **Controllare il cespuglio per la presenza di oggetti estranei, per esempio recinzioni metalliche e cavi nascosti.**
- i) **Tenere il tosasiepi in modo corretto, ossia con entrambe le mani sulle due impugnature, se presenti.**
- j) **Il tosasiepi è destinato ad essere usato dall'utente a livello del suolo e non su scale o qualsiasi altro supporto instabile.**
- k) **Prima di utilizzare il tosasiepi, l'utente deve assicurarsi che il/i dispositivo/i di bloccaggio di tutti gli elementi mobili (ad esempio l'albero esteso e l'elemento rotante), se presenti, siano in posizione di blocco.**
- l) **Eseguire a intervalli regolari la manutenzione di tutti i meccanismi di arresto regolabili.**

ISTRUZIONI PER LA SICUREZZA DEL PACCO BATTERIA

- a) **Non smontare, aprire o strappare le cellule secondarie o il pacco batteria.**
- b) **Non cortocircuitare un pacco batteria. Non conservare un pacco batteria disordinatamente in una scatola o un cassetto in cui potrebbero cortocircuitarsi tra essi o essere cortocircuitati da altri oggetti metallici.** *Quando il pacco batteria non è in uso, tenerlo lontano da altri oggetti metallici come graffette, monete, chiavi, chiodi, viti e altri piccoli oggetti metallici, potrebbe avverarsi un collegamento tra i due terminali. Collegare i terminali della batteria potrebbe causare incendi o ustioni.*
- c) **Non esporre il pacco batteria a calore o fuoco. Evitare di conservarli alla luce diretta del sole.**
- d) **Non sottoporre il pacco batteria a scosse meccaniche.**
- e) **In caso di perdite da una cellula, evitare che il liquido entri in contatto con la pelle o gli occhi. In caso di contatto, lavare l'area interessata con abbondante acqua e consultare un medico.**
- f) **Tenere le cellule e il pacco batteria puliti e asciutti.**
- g) **Pulire i terminali delle cellule e del pacco batteria con un panno pulito e asciutto nel caso in cui si sporchino.**
- h) **Il pacco batteria deve essere caricato prima dell'uso. Utilizzare sempre il caricatore corretto e consultare le**

Istruzioni.


- i) **Non lasciare un pacco batteria in carica se non in uso.**
- j) **Dopo lunghi periodi di conservazione, potrebbe essere necessario caricare e scaricare le cellule o il pacco batteria diverse volte per ottenere le massime prestazioni.**
- k) **Ricaricare solo con il caricatore specificato da Kress. Non utilizzare caricatori diversi da quelli forniti per l'uso specifico con l'apparecchiatura.**
- l) **Non utilizzare un pacco batteria non progettato per l'uso con l'apparecchiatura.**
- m) **Tenere il pacco batteria fuori dalla portata dei bambini.**
- n) **Conservare i documenti originali del prodotto per riferimenti futuri.**
- o) **Rimuovere la batteria dall'apparecchiatura, se non in uso.**
- p) **Smaltire adeguatamente.**
- q) **Non mischiare batterie di diverse marche, capacità, dimensioni o tipologia nello stesso dispositivo.**
- r) **Tenere la batteria lontano da microonde e alta pressione.**

	Se smaltite in maniera scorretta, le batterie potrebbero entrare nel ciclo dell'acqua, con conseguenti rischi per l'ambiente. Non smaltire le batterie esaurite nei rifiuti generici.
 Li-Ion	Batteria agli ioni di litio (Li-Ion). Questo prodotto è stato contrassegnato con un simbolo riguardante la raccolta differenziata per tutti i pacchi batteria. La batteria sarà poi riciclata o demolita allo scopo di ridurre l'impatto ambientale. I pacchi batteria possono costituire un pericolo per l'ambiente e per la salute umana in quanto contengono sostanze pericolose.
	Tenere lontane le mani
	Togliere la batteria prima di effettuare qualsiasi regolazione, manutenzione o riparazione.
	Indossare guanti protettivi
	I prodotti elettrici non possono essere gettati tra i rifiuti domestici. L'apparecchio da rottamare deve essere portato al centro di riciclaggio per un corretto trattamento. Controllare con le autorità locali o con il rivenditore per localizzare il centro di riciclaggio più vicino.

SIMBOLI

	Per ridurre il rischio di lesioni, l'utente deve leggere il manuale di istruzioni
	Attenzione
	Indossare una protezione per le orecchie
	Indossare una protezione per gli occhi
	Indossare una maschera antipolvere
	Non esporre alla pioggia
	Non bruciare

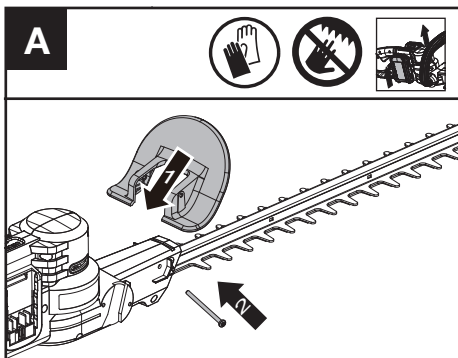
ISTRUZIONI OPERATIVE

 **NOTA :** Leggere scrupolosamente il manuale delle istruzioni prima di usare l'attrezzo.

 **ATTENZIONE :** Non usare l'apparecchio senza aver montato la protezione e l'impugnatura anteriore.

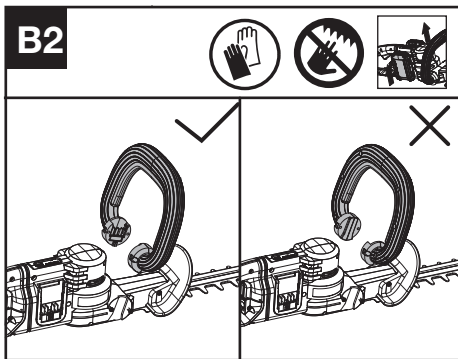
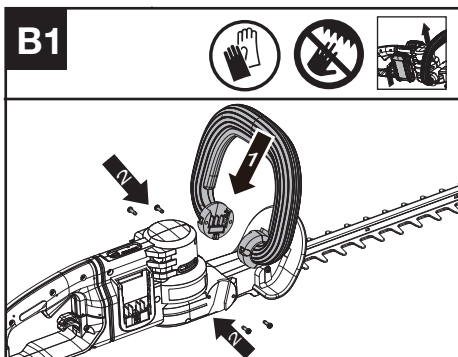
MONTAGGIO E FUNZIONAMENTO PRIMA DI USARE IL TAGLIA SIEPI

Montaggio della protezione (Vedi Fig. A)



Montaggio dell'impugnatura anteriore (Vedi Fig. B1, B2)

NOTA: l'impugnatura è progettata in modo da evitare di assemblarlo nella direzione sbagliata. Se non si riesce a installarlo, farlo girare.

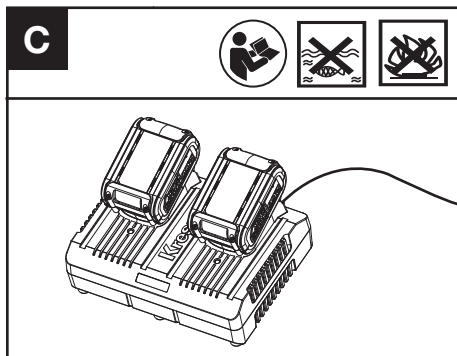


Caricamento del pacco batteria (Vedi Fig. C)

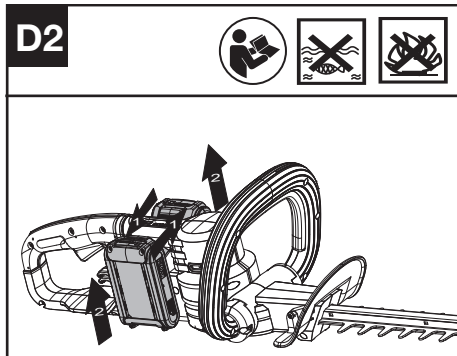
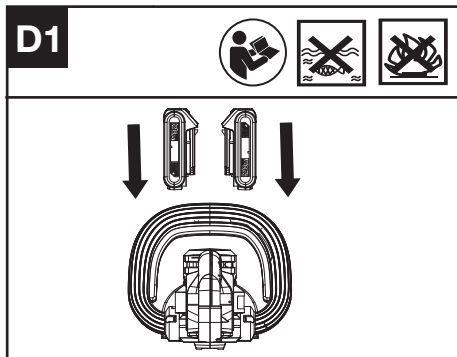
NOTA:

- L'unità batteria fornita è SCARICA ed è necessario caricarla prima di utilizzarla.
- Caricare sempre completamente le due

batterie nello stesso momento. È possibile trovare maggiori dettagli nel manuale del caricatore .



Rimozione e installazione dell'unità batteria (Vedi Fig. D1, D2)



NOTA:

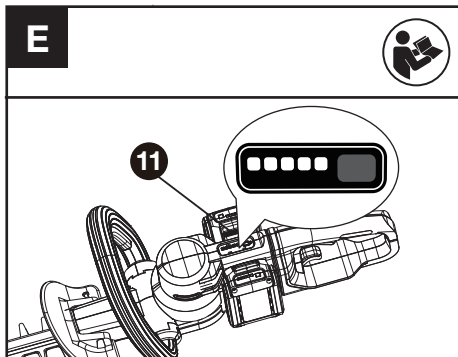
- Questo elettro utensile funziona esclusivamente se tutte e due le batterie sono installate. Usare sempre le stesse due batterie e caricarle contemporaneamente.
- Quando si utilizzando due batterie con potenze diverse l'utensile

funzionerà solamente al valore di potenza corrispondente al minimo comun denominatore.

FUNZIONAMENTO

Indicatore di carica (Vedi Fig. E)

Leggere i dettagli nella sezione STATO DELLA BATTERIA



IMPORTANTE



Quando è illuminata solo una luce verde, la batteria è scarica, anche se il tagliaerba potrebbe essere ancora in grado di tagliare l'erba. Se si continua ad utilizzare il tagliaerba con la batteria così scarica si rischia di ridurre la durata e le prestazioni della batteria.

Quando nessuna spia è accesa, almeno una delle batterie non è correttamente installata o è difettosa, ricontrollare le batterie siano completamente inserite in sede.

- Prima dell'avvio e dell'uso premere il pulsante accanto all'indicatore del livello di carica delle batterie sulla sega per verificare la loro capacità.

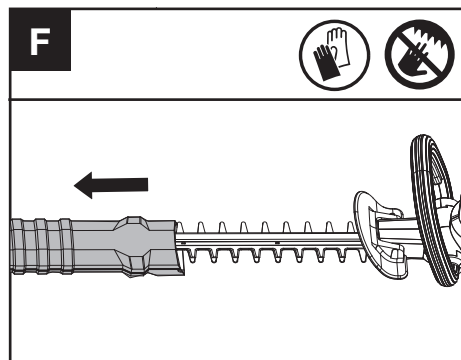
- Durante il funzionamento la capacità delle batterie sarà indicata in automatico dall'indicatore del livello di carica. L'indicatore rileva e visualizza costantemente la condizione delle batterie come descritto di seguito.

- Per gli utensili dotati di 2 batterie con potenze diverse, l'indicatore del livello di carica mostra la condizione della batteria che ha la potenza inferiore tra le due.

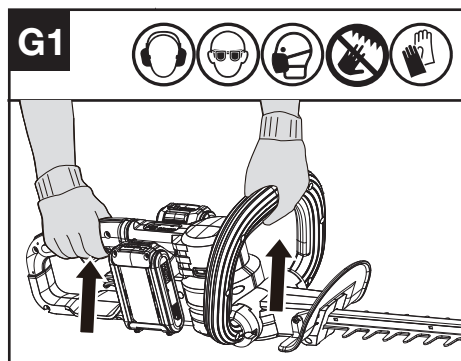
Stato dell'indicatore di carica	Condizione della batteria
Cinque spie verdi () accese.	Le due batterie sono completamente cariche.
Due, tre o quattro spie verdi accese.	Le due batterie sono ancora cariche. Più spie sono accese, maggiore è la carica residua.
Solo una spia verde () accesa.	Almeno una delle batterie è scarica e deve essere ricaricata.

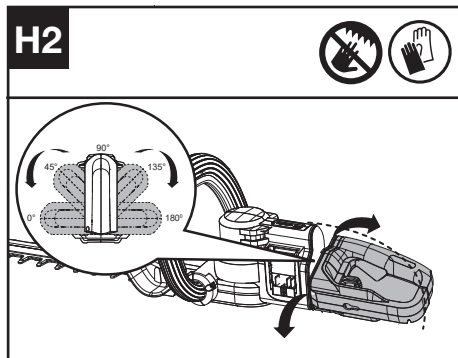
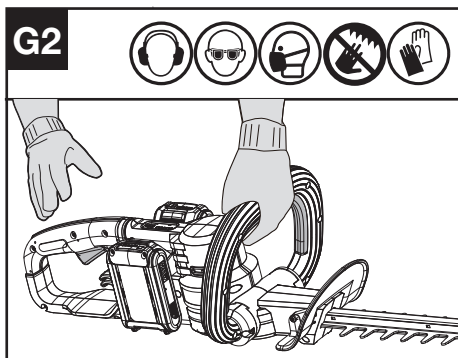
Nessuna spia accesa.	Almeno una delle batterie non è correttamente installata o è difettosa.
Una sola spia lampeggia due volte per ciclo.	Almeno una delle batterie è troppo scarica (consultare lo stato di carica della batteria): ricaricare le due batterie insieme prima dell'uso o del rimessaggio.
Una sola spia lampeggia tre volte per ciclo.	Almeno una delle batterie è surriscaldata: attendere il raffreddamento prima di ricominciare.
Una sola spia lampeggia quattro volte per ciclo.	La macchina è in sovraccarico. Rimuovere il tagliaerba dall'area di taglio e riprovare.

Rimuovere la copertura della lama (Vedi Fig. F)



Azionamento e arresto (Vedi Fig. G1, G2)

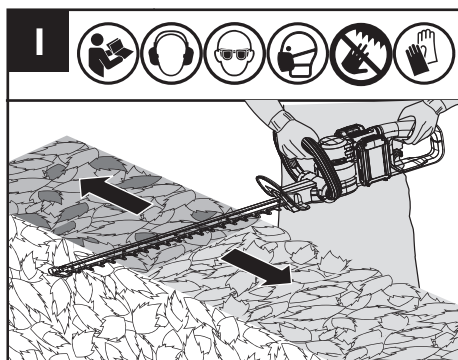
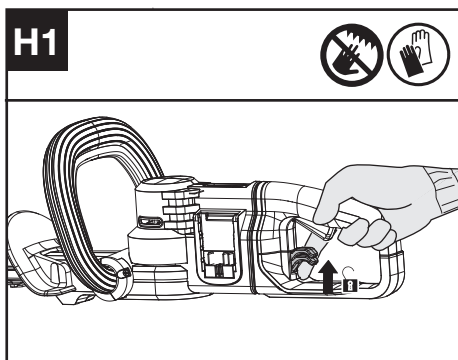




Impugnatura posteriore rotante (Vedi Fig. H1, H2)

Taglio orizzontale superiore (Vedi Fig. I)

! AVVERTENZA : Qualora vi fossero parti mancanti, danneggiate o rotte, non utilizzare il tagliaerba finché tutte le parti danneggiate non saranno sostituite o riparate. In caso contrario potrebbero verificarsi lesioni personali gravi. **NON USARE L'APPARECCHIO SENZA AVER MONTATO LA PROTEZIONE E L'IMPUGNATURA ANTERIORE.**



NOTA:

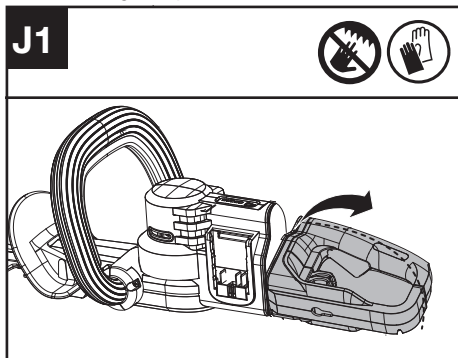
- prima di ruotare l'impugnatura sbloccare l'interruttore di bloccaggio;
- dopo aver ruotato l'impugnatura nella posizione desiderata, regolarla fino ad avvertire un clic.

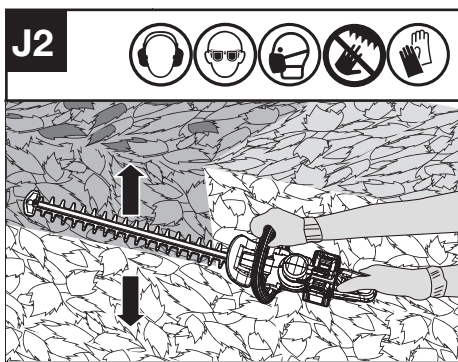
! AVVERTENZA :

- **Prima dell'uso assicurarsi che l'impugnatura sia bloccata nella posizione desiderata.**
- **Prima di avviare il tagliaerba assicurarsi che l'interruttore di bloccaggio sia bloccato.**
- **Non ruotare l'impugnatura mentre il tagliaerba è in uso.**

Taglio frontale e laterale (Vedi Fig. J1, J2)

AVVERTENZA: Prima di ruotare l'impugnatura arrestare il tagliaerba.





crescite pungenti o spinose.
Non tentare di tagliare steli troppo spessi per la lama di taglio.

Taglio orizzontale superiore

Usare ampi movimenti laterali sinistra e destra. Una leggera inclinazione della lama verso il basso, nella direzione di taglio, permetterà migliori risultati.

Taglio frontale e laterale

Quando si procede al taglio frontale e laterale, cominciare sempre dal basso verso l'alto arrotondando il lato della siepe. Questa forma esporrà al sole più superficie della siepe e quindi permetterà una crescita uniforme della stessa.

MANUTENZIONE

Togliere la batteria prima di effettuare qualsiasi regolazione, manutenzione o riparazione.

All'interno dell'attrezzo non ci sono parti riparabili da parte dell'utente. Non usare mai acqua o detergenti chimici per pulire l'attrezzo. Pulire con un panno asciutto. Immagazzinare sempre gli attrezzi elettrici in luoghi asciutti. Tenere pulite le aperture di ventilazione del motore. Tenere puliti dalla polvere tutti i controlli operativi.

PER GLI UTENSILI A BATTERIA

La temperatura ambientale raccomandata per l'uso e la conservazione dell'utensile e della batteria è di 0 °C-45 °C.

La temperatura ambientale raccomandata per il caricabatterie durante la carica è di 0 °C-40 °C.

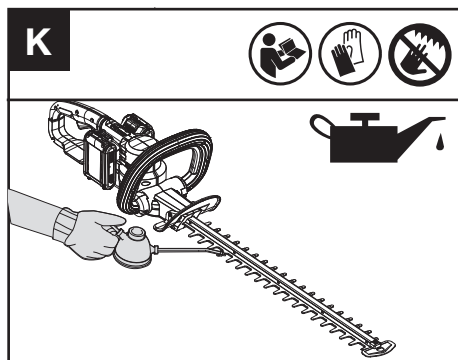
SPECIFICHE TECNICHE

Codice KG285 KG285.X (250-299- designazione del macchinario rappresentativo del taglia siepi)

	KG285 KG285.X **
Tensione di rete	40V MAX(2x20V MAX.) ***
Velocità a vuoto	3400 /min
Lunghezza della lama	61 cm
Ampiezza di taglio	58 cm
Spaziatura dei denti	33 mm
Diametro massimo di taglio	27 mm
Peso (Utensile nudo)	2.7 kg

LUBRIFICARE LA LAMA (Vedi Fig. K)

NOTA: Per evitare danni alla lama è importante utilizzare esclusivamente l'olio lubrificante standard raccomandato (WD-40).



COME UTILIZZARE IL TAGLIESIEPI

Prima di tagliare una zona, ispezionarla e rimuovere tutti gli oggetti estranei che possono essere lanciati o impigliarsi nelle lame. Tenere sempre il taglia siepe con entrambe le mani e indirizzare la lama lontano da sé prima di accendere l'attrezzo.

Iniziare a tagliare quando il motore ha raggiunto la velocità di regime. Utilizzare l'apparecchio lontano da persone e corpi solidi come muro, grosse pietre, automobili, ecc.

Consentire alle lame di raggiungere la massima velocità prima di tagliare. Durante l'uso tenere le lame di taglio lontane dalle persone e da oggetti come pareti, grosse pietre, alberi, veicoli, eccetera. Se la lama va in stallo, spegnere immediatamente il taglia siepi.

Rilasciare il grilletto dell'acceleratore e l'interruttore di presenza dell'operatore prima di tentare di rimuovere i detriti inceppati dalle lame di taglio. Indossare guanti da lavoro quando si tagliano

**X = 1-999, A-Z, M1-M9 solo per clienti diversi, non ci sono cambiamenti rilevanti sicuri tra questi modelli.

*** Tensione misurata senza carico di lavoro.


La tensione iniziale della batteria raggiunge un massimo di 20 Volt. La tensione nominale è di 18 Volt.

BATTERIE E CARICABATTERIE CONSIGLIATI

Categoria	Tipo	Capacità
20V Batteria	KAB02	2.0 Ah
20V Caricabatteria	KAC04	4.0 A

Si raccomanda di acquistare tutti gli accessori nello stesso negozio in cui è stato acquistato l'attrezzo. Fare riferimento alla confezione dell'accessorio per altri dettagli. Il personale del negozio può aiutarvi e consigliarvi.

INFORMAZIONI SUL RUMORE

Pressione acustica ponderata A	$L_{pA} = 84.65 \text{ dB(A)}$ $K_{pA} = 3 \text{ dB(A)}$
Potenza acustica ponderata A	$L_{wA} = 95.65 \text{ dB(A)}$ $K_{wA} = 3 \text{ dB(A)}$
Indossare protezione per le orecchie.	


INFORMAZIONI SULLA VIBRAZIONE

I valori totali di vibrazione sono determinati secondo lo standard EN 62841:

Valore emissione vibrazioni	$a_h = 2.39 \text{ m/s}^2$
Incertezza K = 1.5 m/s ²	

Il valore totale di emissione di vibrazioni dichiarato e il valore di emissioni sonore dichiarati sono stati misurati in base a un metodo di collaudo standard e possono essere utilizzati per il confronto di un utensile con un altro.

Il valore totale di emissione di vibrazioni dichiarato e il valore di emissioni sonore dichiarato possono anche essere utilizzati in una valutazione preliminare dell'esposizione.

 **AVVERTENZA:** le emissioni di vibrazioni e sonore durante l'uso effettivo

dell'elettrotensile possono differire dal valore dichiarato in base alle modalità con cui esso viene utilizzato. In particolare quale tipo di pezzo viene lavorato dipende dai seguenti fattori e da altre variazioni sulle modalità di utilizzo dell'elettrotensile:

Come viene usato l'elettrotensile e quali sono i materiali tagliati o forati.


Le condizioni e la buona manutenzione dell'elettrotensile.

L'uso dell'accessorio corretto per il taglio e la sua affilatura, nonché le sue buone condizioni.

La tenuta della presa sulle impugnature e se vengono utilizzati eventuali accessori antivibrazioni e antirumore.

L'adeguatezza dell'utilizzo dell'elettrotensile rispetto a quanto previsto.

Questo elettrotensile potrebbe causare l'insorgenza della sindrome della vibrazione dell'avambraccio se il suo utilizzo non viene gestito correttamente.


 **AVVERTENZA:** per essere precisi, una stima del livello di esposizione nelle attuali condizioni di utilizzo dovrebbe anche tenere conto di tutte le parti del ciclo operativo, come le volte in cui lo strumento viene spento e il tempo in cui viene lasciato girare a vuoto senza realmente fare il suo lavoro. Questo potrebbe ridurre significativamente il livello di esposizione sul periodo di lavoro totale.

Aiuto a minimizzare il rischio di esposizione alle vibrazioni e al rumore.

Usare sempre scalpelli, trapani e lame affilati. Conservare questo elettrotensile sempre in conformità a queste istruzioni e mantenerlo ben lubrificato (dove appropriato).

Se l'utensile deve essere utilizzato regolarmente, investire in accessori antivibrazioni e antirumore. Pianificare il lavoro in modo da suddividere i lavori che implicano le maggiori vibrazioni nell'arco di più giorni

TUTELA AMBIENTALE

 I prodotti elettrici non possono essere gettati tra i rifiuti domestici. L'apparecchio da rottamare deve essere portato al centro di riciclaggio per un corretto trattamento. Controllare con le autorità locali o con il rivenditore per localizzare il centro di riciclaggio più vicino.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

NOI,
Positec Germany GmbH
Postfach 32 02 16, 50796 Cologne, Germany

A nome di Positec si dichiara che il prodotto
Descrizione **Kress Tagliasiepi senza filo**
Codice **KG285 KG285.x (250-
299- designazione del macchinario
rappresentativo della Taglia siepe)**
Funzione **L'utensile è previsto per
tagliare e tosare siepi e cespugli del
Vostro giardino.**

È conforme alle seguenti direttive,

2006/42/EC

2014/30/EU

2011/65/EU&(EU)2015/863

2000/14/EC modificata dalla 2005/88/EC

2000/14/EC modificata dalla 2005/88/EC:

- Procedura di conformità come da **Annex V**
- Potenza acustica pesata **95.56 dB(A)**
- Massima potenza di rumore garantita **96 dB(A)**

conforme a,

**EN 62841-1 EN 62841-4-2 EN ISO 3744 EN
55014-1 EN 55014-2**

Il responsabile autorizzato alla compilazione della
documentazione tecnica,

Nome Marcel Filz

Indirizzo Positec Germany GmbH

**Postfach 32 02 16, 50796 Cologne,
Germany**

2022/12/02

Allen Ding

Vice capo ingegnere, testing e certificazione

Positec Technology (China) Co., Ltd

18, Dongwang Road, Suzhou Industrial

Park, Jiangsu 215123, P. R. China



Copyright © 2023, Positec. All Rights Reserved.
AR01695000